

SIEMENS mobile

Be inspired

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



C60

Consignes de sécurité	3	Saisie de texte	27
Présentation du téléphone	5	Txt prédéfinis	30
Symboles écran (sélection)	7	Annuaire	31
Mise en service	9	<Nulle entrée>	31
Insertion de la carte SIM/ batterie	10	Appel (recherche d'une entrée)	32
Procédure de charge	11	Modification d'une entrée	32
Mise en marche/Arrêt/PIN	12	Attribution d'une image	33
Première mise en marche	12	<Livres spéciaux>	34
Sans carte SIM	13	Groupes	35
Mode veille	13	Séquences de tonalités (DTMF)	36
Remarques générales	14	Journal	37
Mode d'emploi	14	Durée/coûts	38
Commande du menu	14	Photo (accessoire)	39
Sécurité	17	Message vocal/Messagerie	41
Codes PIN	17	SMS	43
Sécurité de mise en marche ...	18	Rédaction/envoi d'un SMS	43
Mon téléphone	19	Images & sons	44
Communication	20	SMS à Groupe	45
Composition d'un numéro avec les touches numérotées ...	20	Réception d'un SMS	46
Fin d'une communication	20	Listes	47
Réglage du volume	20	Archive SMS	48
Rappel	20	Profils SMS	48
Envoi de séquences de tonalités (DTMF)	20	MMS	50
Si la ligne est occupée	21	Rédaction/envoi d'un MMS	50
Prise d'un appel	22	Réception d'un MMS	53
Refus d'un appel	22	Listes	54
Mains-libres	22	Profils MMS	55
Permutation entre 2 appels ...	23	Réglages T9	56
Conférence	24	Service info.	57
Appel direct	25		

**Veillez également tenir compte de l'index à la fin du
manuel d'utilisation**

Surf & Loisirs	58	Numérotation rapide	82
Navigateur Internet (WAP)	58	Mes affaires	84
Jeux/Autres	61	Data Exchange Software	85
Réglages	64	Questions et réponses	86
Profils	64	Service clients	
Ecran	66	(Customer Care)	90
Economiseur	67	Entretien et maintenance	92
Réglage appel	68	Caractéristiques	93
Renvoi	69	SAR	95
Horloge	71	Accessoires	97
Modem/Données	72	Déclaration de qualité	
Sécurité	74	de la batterie	99
Réseau	76	Certificat de garantie	
Sonneries	78	pour la France	100
Extras	80	Arborescence des menus	102
Services SIM		Index	107
(en option)	80		
Alarme/Réveil	80		
Calculatrice	81		
Chronomètre	81		

**Veillez également tenir compte de l'index à la fin du
manuel d'utilisation**

Consignes de sécurité

Information à l'attention des parents

Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité avant utilisation.

Expliquez-en le contenu, ainsi que les risques liés à l'utilisation du téléphone, à vos enfants.



N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, par exemple dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou au volant.



Les téléphones mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention ! Les jeunes enfants risquent d'avaler ce type de petites pièces.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur l'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.



La sonnerie (p. 78), les tonalités de service (p. 79) et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 22). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des batteries (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Dans le cas contraire, vous pourriez courir de graves dangers : la batterie pourrait exploser, par exemple.



Vous ne pouvez ouvrir le téléphone que pour insérer la batterie, la coque avant ou arrière, le clavier ou la carte SIM. Vous ne pouvez ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toutes les autres modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent l'autorisation d'utilisation.

Important :

Mettez au rebut les batteries et téléphones en respectant la législation nationale.



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous évitez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie !

Présentation du téléphone

① Touche Communication

Composer le numéro affiché ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels. En mode veille, afficher les derniers numéros composés.

② Touche Marche/Arrêt/Fin

- Eteint : appui **prolongé** pour l'allumer.
- Pendant une communication ou dans une application : appui **bref** pour terminer l'appel/l'application.
- Dans les menus : appui **bref** pour revenir au niveau précédent.
Appui **prolongé** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : appui **prolongé** pour éteindre le téléphone.

③ Touche de commande

Dans les listes et menus :



Défilement.



Appel d'une fonction.



Retour au niveau de menu précédent.

Pendant la communication :



Ouvrir le menu d'appel.

En mode veille :



Ouvrir l'annuaire.



Ouvrir le menu.



Infos GPRS



① Antenne intégrée

Ne pas couvrir inutilement l'arrière du téléphone au niveau du couvercle de la batterie, cela diminue la qualité de réception.

② Haut-parleur

③ Symboles écran

Intensité du signal reçu/ GPRS disponible/ charge de la batterie.

④ Touches écran

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (par ex. .

⑤ Touches de saisie

Chiffres, lettres.

⑥ Appui prolongé.

- En mode veille : activer/désactiver toutes les sonneries, tonalités et sons (sauf réveil).
- A la réception d'un appel : désactiver uniquement la sonnerie pour cet appel.

⑦ Appui prolongé.

En mode veille : activer/désactiver le verrou clavier automatique.

⑧ Microphone

⑨ Prise

Prise pour chargeur, kit piéton, etc.



Symboles écran (sélection)

Affichages écran

	Intensité du signal reçu
	Batterie en charge
	Niveau de charge de la batterie, ici : 50 %
	Annuaire
	Journaux
	Surf & Loisirs
	Sonneries
	Messages
	Photo
	Extras
	Mes affaires
	Réglages
	Renvoi de tous les appels
	Sonnerie désactivée
	Bip uniquement
	Sonnerie uniquement pour les appelants figurant dans l'annuaire
	Alarme programmée
	Réveil activé
	Clavier verrouillé

Numéros/noms :

	Sur carte SIM
	Sur carte SIM (protégé par PIN 2)
	Dans mémoire du téléphone
	Accès réseau impossible
	Fonction activée, désactivée
	Annuaire
	Affichage en majuscules ou minuscules activé
	Saisie de texte avec T9
	Activé et disponible
	Connecté
	Momentanément déconnecté
	Téléchargement GPRS
	WAP en ligne
	WAP via GPRS en ligne
	WAP pas de réseau
	Mode kit piéton
	Décroché automatique activé

Selon votre opérateur, certains des symboles illustrés ici pourront différer de ceux affichés sur votre téléphone.

Touches écran

Message texte reçu



MMS reçu



Notification MMS reçue



Message vocal reçu



Données reçues



Image reçue



Mélodie reçue



Appel en absence



Enregistrer dans l'annuaire



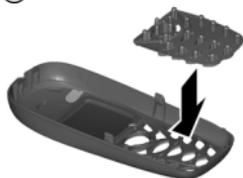
Récupérer depuis l'annuaire

Mise en service

En quelques secondes, vous pouvez remplacer les coques avant et arrière du boîtier, ainsi que le clavier, et ce, sans outil (CLIPit™, p. 97).
Eteignez d'abord le téléphone :

Montage

①



②

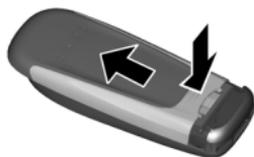


③



Démontage

④



⑤



⑥



Autres informations

Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran est recouvert d'un film protecteur.

Retirez ce film avant le montage.

Pour éviter d'endommager l'écran, n'utilisez pas le téléphone sans coque avant.

Insertion de la carte SIM/batterie

Votre opérateur vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détachez la plus petite carte et éliminez-en les éventuels résidus de matière plastique.

- Retirer le couvercle en le faisant glisser dans le sens de la flèche ①.



- Insérer la carte SIM avec les contacts vers le **bas** dans l'emplacement et pousser légèrement jusqu'à l'insertion de la carte sous la languette (veiller à ce que le coin biseauté soit bien positionné ②).



- Insérer la batterie latéralement dans le téléphone ③ et appuyer vers le bas ④, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



- Pour la retirer, appuyer sur la languette ⑤, puis retirer la batterie.
- Faire glisser le couvercle sur le téléphone ⑥ jusqu'à ce qu'il se mette en place.



Autres informations

Eteindre le téléphone avant de retirer la batterie !

Seules les cartes SIM 3 volts sont compatibles. Si vous possédez une carte SIM plus ancienne, contactez votre opérateur.

Fonctions sans carte SIMp. 13

Procédure de charge

La batterie neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Branchez donc le cordon du chargeur au bas du téléphone, raccordez le chargeur à une prise secteur et laissez charger pendant au moins **deux heures** sans tenir compte du témoin de charge.



Affichage pendant la procédure de charge



En cours de charge.

Temps de charge

La charge complète d'une batterie vide prend environ 2 heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de 5 °C à 40 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée.

Symbole de charge non visible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la batterie est complètement chargée après 3 ou 4 heures.

Utiliser exclusivement le chargeur livré avec le téléphone !

Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide-plein) :



Un bip retentit lorsque la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche avec précision qu'après une procédure de charge/décharge ininterrompue. Vous ne devez donc pas **retirer la batterie sans raison ni interrompre prématurément la procédure de charge.**

Autres informations

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. C'est un phénomène normal et sans danger.

Mise en marche/Arrêt/PIN

Mise en marche/Arrêt



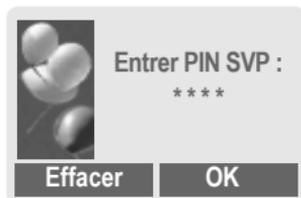
Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin.

Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisir le code PIN à l'aide des touches numérotées. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN sur l'écran, **** s'affiche à la place. Corriger avec **Effacer**.



OK

Confirmer l'entrée avec la touche écran droite. La connexion au réseau prend quelques secondes.

Autres informations

Modification du code PINp. 17

Suppression du verrouillage de la carte SIMp. 18

Première mise en marche

Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

Oui

Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures, y compris les secondes).

OK

Appuyer. L'heure et la date sont mises à jour.

Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité...

Définir

... le valider.

Autres informations

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes environ, vous devez à nouveau régler l'heure.

Réglages supplémentaires de l'heurep. 71

Signal de réception

-  Signal de réception fort.
-  Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une coupure de cette dernière. Déplacez-vous.

Sans carte SIM

Si vous allumez le téléphone **sans** carte SIM, vous pouvez en utiliser quelques fonctions.

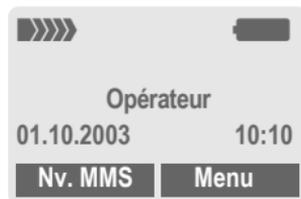
- Menu** Appuyer sur la touche écran. Les fonctions s'affichent.
- SOS** Appel d'urgence, SOS.

Appel d'urgence (SOS)

A n'utiliser qu'en cas d'urgence !

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence **sans** carte SIM ou sans saisir de code PIN (impossible dans certains pays).

Mode veille



Si le nom de l'opérateur de réseau apparaît sur l'écran, le téléphone est en **mode veille** et **prêt à fonctionner**.

Différentes fonctions peuvent être affectées à la touche écran gauche.



Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode veille quelle que soit la situation.

Autres informations

 Services SIM (en option)p. 80

Remarques générales

Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :



Saisie de chiffres ou de lettres.



Touche Marche/Arrêt/Fin.



Touche Communication.



Appuyer sur la touche de commande du côté indiqué.



Touches écran

Menu

Présentation d'une fonction de touche écran.



Fonction dépendant de l'opérateur et nécessitant éventuellement un abonnement particulier.

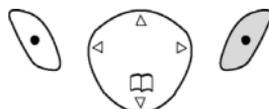
Commande du menu

Le mode d'emploi présente sous forme **abrégée** les étapes permettant d'accéder à une fonction, p. ex. affichage du journal des appels perdus :

Menu →  → Appels perdus

Procéder comme suit sur le téléphone :

①

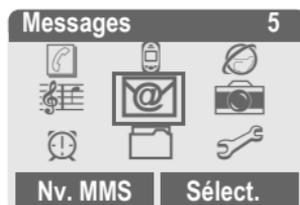


Menu

Ouvrir le menu.

En mode veille, appuyer sur la touche écran **droite**.

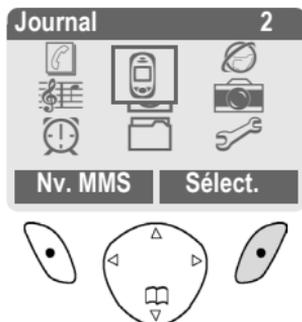
②



Sélectionner **Journal** .

Appuyer sur la touche de commande du **haut**.

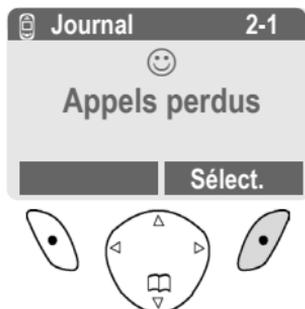
③

**Sélect.**

Appuyer.

Pour ouvrir le sous-menu Journal, appuyer sur la touche écran **droite**.

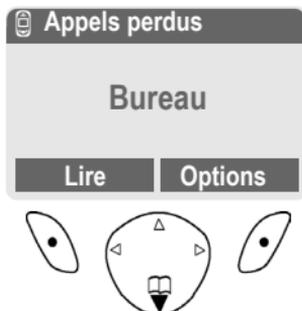
④

**Sélect.**

Appuyer.

Pour ouvrir la liste Appels perdus, appuyer sur la touche écran **droite**.

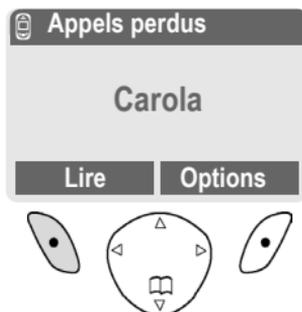
⑤



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Appuyer sur la touche de commande du **bas** pour faire défiler en arrière.

⑥

**Lire**

Appuyer.

Pour afficher le numéro d'appel avec la date, l'heure et le nombre d'appels, appuyer sur la touche écran **gauche**.

⑦



Sélection abrégée de menu

Toutes les fonctions de menu sont numérotées en interne. La saisie successive de ces numéros permet de sélectionner directement une fonction.

P. ex. écrire un nouvel SMS :

Menu

Appuyer.



pour Messages



pour Nouvel SMS

Sécurité

Codes PIN

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !

PIN	Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).
PIN2	Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales.
PUK PUK2	Code-clé. Débloque les cartes SIM après plusieurs saisies de codes PIN erronés.
Code appareil	Protège votre téléphone. A définir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.

- Menu →  → Sécurité
- Codes PIN
- Sélectionner la fonction.

Utilisation PIN

Vous devez normalement saisir votre code PIN à chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, mais vous risquez alors une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs interdisent la désactivation de ce contrôle.

Sélect. Appuyer.

 Saisir le code PIN.

OK Confirmer la saisie.

Modifier Appuyer.

OK Confirmer.

Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres plus facilement mémorisable.

 Saisir le code PIN **actuel**.

OK Appuyer.

 **OK** Saisir le **nouveau** code PIN.

 **OK** Répéter la saisie du **nouveau** code PIN.

Menu

-  → Sécurité
- Codes PIN
- Sélectionner la fonction.

Changer PIN2

(Affichage uniquement si le code PIN 2 est disponible) Procéder comme pour **Changer PIN**.

Modifier code appareil

C'est vous qui définissez le code appareil lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code (p. ex. appel direct, p. 25) pour la première fois (4 à 8 chiffres). Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. Dans ce cas, contactez le Service Clients Siemens (p. 90).

Suppression du verrouillage de la carte SIM



Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est verrouillée. Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contactez l'opérateur.

Autres informations

Economiseur	p. 67
Verrou clavier automatique.....	p. 6
Autres réglages de sécurité	p. 74

Sécurité de mise en marche

Même en cas de désactivation du contrôle PIN (p. 17), une confirmation est nécessaire pour mettre en marche le téléphone.

Vous éviterez ainsi toute mise en marche intempestive du téléphone, p. ex. lorsque vous le transporterez dans une poche ou si vous voyagez en avion.



Appuyer **longuement**.

Confirmer mise en marche

OK

Annuler

OK

Appuyer. Le téléphone se met en marche.

Annuler

Appui ou aucune action. La procédure de mise en marche est interrompue. Le téléphone s'éteint.

Mon téléphone

Vous pouvez adapter votre téléphone à vos besoins.

Sonneries

Vous pouvez attribuer des sonneries individuelles à des groupes d'appelants ou à des événements (p. 78).

Message d'accueil

Vous pouvez sélectionner un message d'accueil personnalisé (p. 66).

Economiseur

Sélectionnez une horloge numérique ou une image personnalisée (p. 67).

Logo (opérateur)

Sélectionnez une image personnalisée à afficher en mode veille (p. 66).

Fond d'écran

Sélectionnez une image de fond permanente (p. 66).

Modèle de couleurs

Sélectionnez un modèle de couleurs pour l'ensemble du système d'exploitation (p. 66).

Où trouver quoi ?

Vous pouvez commander des sonneries, logos, animations et économiseurs supplémentaires sur Internet à l'adresse

www.my-siemens.com

pour les recevoir par SMS/MMS ou téléchargez-les directement via WAP :

wap.my-siemens.com

Siemens City Portal

Vous trouverez d'autres services pour votre téléphone portable à l'adresse :

www.my-siemens.com/city

Vous trouverez également sur Siemens City Portal une liste des pays où ces services sont disponibles.

Communication

Composition d'un numéro avec les touches numérotées

Le téléphone doit être mis en marche (mode veille).



Saisir le numéro (toujours avec un préfixe, éventuellement avec un préfixe international).

Effacer Un appui bref efface le dernier chiffre, un **appui prolongé** efface tout le numéro.



Appuyer sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.

Fin d'une communication



Appuyer **brèvement** sur la touche Fin. La communication prend fin. Appuyez sur cette touche même si l'interlocuteur a déjà raccroché.

Réglage du volume



La touche de commande (supérieure) permet de régler le volume sonore pendant la communication.



Régler le volume et confirmer avec **OK**.

En cas d'utilisation d'un kit mains-libres véhicule, le réglage du volume de ce dernier ne modifie pas le réglage habituel du téléphone.

Rappel

Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :



Appuyer une fois sur la touche Communication.



Rechercher le numéro souhaité dans la liste, puis, pour le composer...



... appuyer.

Envoi de séquences de tonalités (DTMF)

Par exemple, lorsque vous souhaitez consulter un répondeur à distance, vous saisissez une séquence de tonalités (chiffres) pendant une communication. Ces chiffres sont alors directement transmis sous la forme de tonalités DTMF (séquences de tonalités).



Ouvrir le menu d'appel.

Envoyer DTMF

Sélectionner.

Autres informations

 Enregistrer le numéro dans l'annuaire p. 31

Options du journal p. 37

Garde p. 23

Renvoi Renvoi programmé p. 69

 Menu d'appel p. 25

Mains-lib Mains-libres p. 22

Microphone désactivé p. 25

Verrou clavier automatique p. 6

Transmission du numéro activée/désactivée (cacher identité) p. 68

Préfixes internationaux

 Appuyer **longuement** jusqu'à ce que le signe "+" s'affiche.

+Liste Appuyer et sélectionner le pays.

Mémo

Vous pouvez saisir un numéro de téléphone sur le clavier pendant une communication. Votre interlocuteur entend cette saisie. Vous pouvez enregistrer ou appeler ce numéro après avoir mis fin à la communication.

Si la ligne est occupée

Si la ligne est occupée ou inaccessible à cause de problèmes de réseau, vous disposez des possibilités suivantes, selon l'opérateur. Un appel entrant ou toute autre utilisation du téléphone met fin à ces fonctions.

Possibilité :

Rappel automatique

Rap.auto Appuyer. Le numéro est automatiquement recomposé dix fois avec des intervalles de temps croissants. Pour arrêter :

 Touche Fin.

Ou

Rappel



Rappel Appuyer. Votre téléphone sonne lorsque la ligne occupée se libère. La touche Communication permet de composer le numéro.

Mémo

Mémo Appuyer. Après 15 minutes, un bip vous rappelle de recomposer le numéro affiché.

Prise d'un appel

Le téléphone doit être mis en marche (mode veille). Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone.



Réponse Appuyer.

Ou



Appuyer.

Un numéro d'appel transmis via le réseau s'affiche. Si le nom correspondant figure également dans l'annuaire, il s'affiche à la place. De plus, une image peut s'afficher à la place du symbole de la cloche, si cette option est paramétrée (p. 33).

Attention

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

Refus d'un appel

Rejeter Appuyer. Le cas échéant, l'appel est renvoyé, si cette fonction a été programmée (p. 69).

Ou



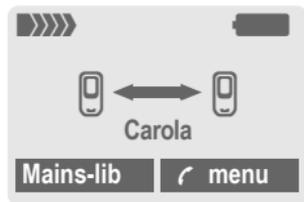
Appuyer **brèvement**.

Autres informations

Appels perdus	p. 37
Décroché par toute touche	p. 68
Désactivation de la sonnerie	p. 6

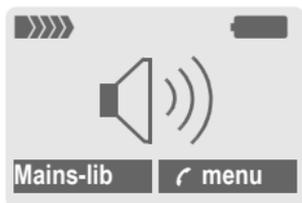
Mains-libres

Au cours d'un appel, vous pouvez poser votre téléphone. La communication est alors transmise par le haut-parleur.



Mains-lib Activer le mode mains-libres.

Oui Activer.



Régler le volume avec la touche de commande.

Mains-lib Désactiver.

Attention !

Désactivez obligatoirement le mode "Mains-libres" avant de porter à nouveau le téléphone à l'oreille. Cela pourrait provoquer des troubles auditifs !

menu Menu d'appel.....p. 25

Permutation entre 2 appels



Etablissement d'une deuxième communication

En cours d'appel, vous pouvez établir une autre communication téléphonique.

menu Ouvrir le menu d'appel.

Garde La communication en cours est mise en attente.



Sélectionner le nouveau numéro (annuaire .

Si la nouvelle communication est établie :

menu Ouvrir le menu d'appel.

Permut. Aller et venir entre les appels.

• Fin de la communication en cours



Terminer la communication en cours et confirmer avec **Oui**. La communication avec l'autre interlocuteur est activée.

Appel pendant une communication

Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre opérateur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 68).

Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un "signal d'appel". Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

• Prise du nouvel appel

Permut. Prendre le second appel et mettre le premier interlocuteur en attente. Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, procéder comme indiqué ci-dessus.

Terminer l'appel :

Appuyer sur la touche Fin . La question suivante s'affiche : **Retour à l'appel en attente?**

Avec **Oui**, vous reprenez l'appel en attente.

Ou

Avec **Non**, vous mettez également fin au deuxième appel.

• Refus du nouvel appel

Rejeter Refuser le nouvel appel.

Ou

Renvoi Renvoyer le nouvel appel, p. ex. vers la messagerie.

• Fin de l'appel en cours, prise du nouvel appel



Terminer la communication en cours.

Réponse

Prendre le deuxième appel.

Conférence



Vous pouvez appeler consécutivement 5 interlocuteurs au maximum et les réunir au sein d'une conférence téléphonique. Il est possible que toutes les fonctions décrites ne soient pas prises en charge par l'opérateur ou qu'elles doivent être activées par ce dernier. Vous avez établi une communication :

menu

Ouvrir le menu et sélectionner **Garde**. La communication en cours est mise en attente.



Composer à présent un nouveau numéro. Si la nouvelle communication est établie...

menu

...ouvrir le menu et sélectionner **Conférence**. L'interlocuteur mis en attente est connecté.

Répéter la procédure jusqu'à ce que tous les participants soient en communication (max. 5 participants).

Fin



La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

Menu d'appel

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :

 **menu** Ouvrir le menu.

Garde	(p. 23)
Microph. actif	Activer/désactiver le microphone. S'il est désactivé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre (fonction secret). Aussi : *  Appui prolongé.
Mains-libres	(p. 22)
Volume	Réglage du volume de l'écouteur.
Conférence	(p. 24)
Durée/coûts	Affichage du temps d'appel écoulé et (si cette option est activée, p. 38) du coût de la communication pendant l'appel.
Envoyer DTMF	(p. 20)
Transf. appel	 Le premier interlocuteur est mis en communication avec le deuxième. Pour vous, les deux communications sont terminées.
Menu principal	Accès au menu principal.
Etat appel	Liste de tous les appels actifs et en attente (p. ex. participants à une conférence).

Appel direct

Un seul numéro peut être sélectionné lorsque cette option est activée.

Activation

Menu →  → Sécurité
→ Appel direct

Sélect. Appuyer.



Entrer le code appareil.

Vous devez définir et saisir le code appareil (4 à 8 chiffres) à la première utilisation.

Notez bien ce code
(voir aussi page 18) !

OK Confirmer la saisie.

Modifier Appuyer.



Sélectionner un numéro dans l'annuaire (p. 32) ou en saisir un.

OK Confirmer "Activé".

Utilisation



Pour sélectionner, appuyez **longuement** sur la touche écran **droite** (p. ex. le numéro de Carola).

Désactivation



Appuyer **longuement**.



Entrer le code appareil.



Confirmer la saisie.



Appuyer.



Confirmer "Désactivé".

Autres informations

Modification du code appareilp. 18

Saisie de texte

Saisie de texte sans T9

Appuyer plusieurs fois sur les touches numérotées jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :



Appuyer une fois **brève-ment** pour insérer la lettre **a**, deux fois, la lettre **b**, etc.

Appuyer longuement pour écrire un chiffre.

Ä,ä1-9

Les voyelles infléchies et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

Effacer

Appuyer brièvement pour effacer la lettre placée devant le curseur, **appuyer longuement** pour effacer le mot entier.



Déplacer le curseur (avant/arrière).



Appuyer brièvement : permuter entre *abc*, *Abc*, *ABC*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*.
Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyer longuement : toutes les variantes de saisie s'affichent.



Appuyer brièvement : les caractères spéciaux s'affichent.

Appuyer longuement : ouvrir le menu de saisie.



Appuyer une/plusieurs fois :
. , ? ! ' " 0 - () @ / : _

Appuyer longuement : pour écrire 0.



Insérer un espace.
Appuyer deux fois = saut de ligne.

Caractères spéciaux



Appuyer **brièvement**. Le tableau des caractères s'affiche.

1)	¿	¡	–	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne



Sélectionner un caractère.

Select.

Appuyer.

Menu de saisie

Pendant la saisie d'un texte :



Appuyer **longuement**.

Le menu de saisie s'affiche :

Format texte
(seulement SMS)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier/Ajouter

Saisie de texte avec T9

Le système "T9" déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

Activation/désactivation de T9

Options Ouvrir le menu de texte.

Edition T9 Sélectionner.

Edition T9 Sélectionner.

Modifier Activer T9.

Sélection de Lang. d'entrée

Passer à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

Options Ouvrir le menu de texte.

Edition T9 Sélectionner.

Lang. d'entrée

Sélectionner.

Sélect.

Confirmer, la nouvelle langue est activée. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

Écriture avec T9

L'affichage se modifie à mesure de la saisie.

Vous devez donc écrire un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.

N'appuyez qu'**une fois** sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p. ex. pour "hôtel" :



appuyer brièvement pour obtenir T9Abc puis



Appuyer. Un espace finit un mot.

N'intégrez pas dans le texte de caractères spéciaux tels que à, écrivez plutôt la lettre standard, par ex. A et T9 s'occupe du reste.

Autres informations



Insérer un point. Le mot est terminé par l'ajout d'un espace. Dans un mot, le point remplace l'apostrophe/le trait d'union :

p. ex. **s.arrange** = s'arrange.



Appuyer à droite. Terminer un mot.



Appuyer brièvement : commuter entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyer longuement : toutes les variantes de saisie s'affichent.



Appuyer brièvement : pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 27).

Appuyer longuement : ouvrir le menu de saisie (p. 28).

Propositions T9

Lorsque le dictionnaire comprend plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse**. Ensuite,



appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,



appuyer. Répéter la procédure jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot souhaité ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez également l'écrire sans T9.



Pour ajouter un mot au dictionnaire :

Aj. mot Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant saisir le mot sans l'aide de T9. Appuyer sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

Correction d'un mot

Écrit avec T9 :



Se déplacer de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **vidéo inverse**.



Faire défiler encore une fois les propositions de mots de T9.

Effacer

Effacer le caractère à gauche du curseur **et** afficher le nouveau mot possible !

Non écrit avec T9 :



Se déplacer caractère par caractère vers la gauche/la droite.

Effacer

Effacer le caractère à gauche du curseur.



Les caractères sont insérés à l'endroit où se trouve le curseur.

Autres informations

Vous ne pouvez rien modifier dans un "mot T9" sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants :

Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 et 6,011,554 ;

Canada, brevets n° 1,331,057 ;

Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ;

Hong-Kong, brevet standard n° HK0940329 ;

République de Singapour, brevet n° 51383 ;

brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8)

DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ;

des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Txt prédéfinis

Des textes prédéfinis que vous pouvez insérer dans vos messages (SMS, MMS) sont enregistrés dans le téléphone. En outre, vous pouvez rédiger et enregistrer un maximum de 5 textes prédéfinis personnalisés. Ils ne peuvent pas comprendre plus de 32 caractères.

Contrairement aux autres sections de texte, les textes prédéfinis ne peuvent être ni modifiés ni supprimés.

Rédaction de textes prédéfinis

Menu →  → Txt prédéfinis

Options Sélectionner <Nulle entrée>.



Rédiger un texte prédéfini.

Sauver Appuyer. Le texte est enregistré.

Utilisation de textes prédéfinis



Rédiger le texte du message (SMS, MMS).

Options Ouvrir le menu de texte.



Sélectionner **Txt prédéfinis**.



Rechercher un texte prédéfini dans la liste.

Sélect. Confirmer. Le texte est inséré dans le message, à gauche du curseur.

Annuaire

Vous pouvez entrer les numéros fréquemment composés et les noms correspondants dans l'annuaire. Pour composer le numéro, il suffit ensuite de sélectionner le nom associé. Si un numéro est enregistré avec un nom, ce dernier s'affiche à l'écran lors d'un appel. Vous pouvez classer les numéros importants dans différents groupes.

<Nvle entrée>



Ouvrir l'annuaire
(en mode veille).



Sélect.

Affichage des champs de saisie.



Sélectionner les champs de saisie.



Compléter les champs de saisie. Le nombre maximum de caractères s'affiche en haut de l'écran.

Numéro :

Toujours entrer le numéro avec son préfixe.

Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.

E-Mail:

Saisir l'adresse e-mail pour les MMS (pour 50 adresses max.).

Groupe:

Par défaut : Pas de groupe

Modifier

Les entrées peuvent être rassemblées dans des groupes (p. 35), p. ex. :

Famille, Amis, VIP, Autres

Emplacement:

Par défaut : SIM



Sélectionner l'emplacement d'enregistrement : Téléphone, SIM ou SIM protégée (p. 34).

Entrée n°:

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de la saisie. Ce numéro d'entrée permet de composer le numéro (p. 32).



Modifier le numéro d'entrée.

Sauver

Appuyer pour enregistrer la nouvelle entrée.

Autres informations

+Liste Préfixe international.....p. 21

Enregistrement de séquences de tonalitésp. 36

Saisie de textep. 27

Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner un nom avec sa première lettre et/ou faire défiler les noms.



Le numéro est composé.

Appel avec le numéro d'entrée

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de sa saisie dans l'annuaire.



Saisir le numéro d'entrée.



Appuyer.



Appuyer.

Modification d'une entrée



Sélectionner une entrée dans l'annuaire.

Options

Appuyer et sélectionner Editer.



Sélectionner le champ de saisie souhaité.



Effectuer les modifications.

Sauver

Appuyer.

Menu de l'annuaire

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes. Vous pouvez utiliser certaines fonctions avec l'entrée actuelle mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Editer	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
Nouv. entrée	Créer une entrée.
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.
Insérer image	Affecter une image à une entrée de l'annuaire.
Envoyer SMS...	Envoyer comme entrée de l'annuaire ou comme texte.
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire libre.

Attribution d'une image

Vous pouvez attribuer une image à 50 numéros au maximum. L'image s'affiche à l'écran lors d'une communication avec le numéro correspondant.



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner l'entrée.

Options

Ouvrir le menu.



Sélectionner **Insérer image**. Une liste des images s'affiche.



Sélectionner une image.

Ouvrir

L'image s'affiche.

Sélect.

L'image est attribuée au numéro et signalée par un symbole 😊 dans l'annuaire.

Suppression/modification d'une image

Si une image est attribuée à un numéro, vous pouvez la supprimer ou la remplacer.



Sélectionner l'entrée avec l'image 😊 dans l'annuaire.

Options

Appuyer.

Sélect.

Sélectionner **Insérer image**.

Effacer

L'attribution de l'image est supprimée après une demande de confirmation.

Autres informations

Vous pouvez attribuer une image à plusieurs numéros.

Ajout d'imagesp. 84

Siemens City Portalp. 19

<Livres spéciaux>



Ouvrir l'annuaire.

<Livres spéciaux>

Sélectionner.

<Num. perso.>

Saisir ses numéros personnels dans l'annuaire (p. ex. fax) pour information. Ces numéros peuvent être modifiés, supprimés et envoyés sous forme de SMS.

<Num. service>/<Numéros info>

Des numéros mis à votre disposition par votre opérateur peuvent éventuellement être enregistrés dans l'annuaire. Vous pouvez ainsi appeler des services d'information locaux ou interrégionaux ou utiliser les services de votre opérateur.

<Annuaire SIM> (par défaut)

Vous pouvez utiliser les entrées enregistrées dans l'annuaire de la carte SIM sur un autre téléphone GSM.

<SIM protégée>



Sur des cartes SIM spéciales, des numéros peuvent être enregistrés dans une zone protégée. Pour y apporter des modifications, vous aurez besoin du code PIN 2 (p. 18).

Activation avec la fonction **Uniquement**  (p. 74).

<Mobile>

Des entrées de l'annuaire sont placées dans la mémoire du téléphone lorsque la capacité de la carte SIM est épuisée.

Extension des numéros de téléphone dans l'annuaire

Lors de la saisie d'un numéro dans l'annuaire, vous pouvez remplacer des chiffres par un point d'interrogation "?" :



Appuyer **longuement**.

Ces caractères de remplacement doivent être complétés avant la composition (p. ex. avec le numéro de poste supplémentaire dans une installation téléphonique).

Sélectionner le numéro dans l'annuaire pour le composer :



Appuyer.



Remplacer "?" par des chiffres.



Appuyer, le numéro d'appel est composé.

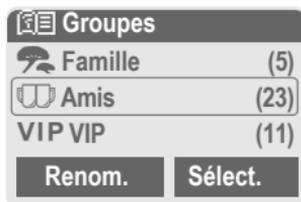
Groupes

Afin de bien classer vos entrées d'annuaire, 4 groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Vous pouvez les renommer.



Ouvrir l'annuaire
(en mode veille).

<Groupes> Sélectionner (le nombre d'entrées figure après le nom de groupe).



Sélectionner le groupe.

Sélect.

Ouvrir le groupe.

ou

Renom.

Sélectionner et renommer le groupe.

Autres informations

Pas de groupe: Contient toutes les entrées de l'annuaire qui ne sont affectées à aucun groupe (nom non modifiable).

SMS à un groupe p. 45

Menu de groupe

Options

Ouvrir le menu. Pour des explications, voir "Menu de l'annuaire", p. 32.

Sonnerie pour des groupes

Vous pouvez attribuer à un groupe une sonnerie qui retentit lorsque l'un de ses membres vous appelle.

Menu



→ Appels groupe



Sélectionner le groupe.

Sélect.

Valider.



Sélectionner la sonnerie.

Sélect.

Valider.

Séquences de tonalités (DTMF)

Par exemple, lorsque vous souhaitez consulter un répondeur à distance, vous saisissez une séquence de tonalités (chiffres) pendant une communication. Ces chiffres sont alors directement transmis sous la forme de tonalités DTMF (séquences de tonalités).

 menu Ouvrir le menu d'appel.

Envoyer DTMF
Sélectionner.

Utilisation de l'annuaire

Enregistrer les numéros **et** les séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans l'annuaire comme des entrées normales.



Entrer le numéro de téléphone.



Appuyer jusqu'à ce que le signe "+" s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrer les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajouter des pauses de trois secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Saisir un nom.

 Sauver Appuyer.

Vous pouvez également enregistrer uniquement les tonalités DTMF (chiffres) puis les envoyer pendant la communication.

Journal

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

Menu → 

Sélect. Appuyer.



Sélectionner le journal.

Sélect. Appuyer.



Sélectionner un numéro.



Composer le numéro.

Ou

Lire Afficher des informations sur le numéro.

Chaque journal contient 10 numéros.

Appels perdus

Les numéros des appels que vous n'avez pas pris sont enregistrés pour un rappel éventuel.

 Symbole d'un appel perdu (en mode veille). Appuyer sur la touche de commande (gauche), le numéro s'affiche.

Condition : le réseau doit prendre en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Appels reçus

Les appels reçus sont répertoriés.

Appels émis

Accès aux derniers numéros composés.



Accès rapide en mode veille.

Eff. enregistr.

Les journaux sont effacés.

Menu de journal

Si une entrée est sélectionnée, vous pouvez appeler le menu de journal.

Options Ouvrir le menu de liste.

Lire	Lire l'entrée.
Correction n°	Afficher le numéro à l'écran et le corriger si nécessaire.
Copier ds 	Enregistrer une entrée dans l'annuaire.
Effacer	Effacer l'entrée après une demande de confirmation.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées du journal après une demande de confirmation.

Durée/coûts

Vous pouvez afficher le coût et la durée de la communication pour différents types d'appel pendant une communication et définir un nombre maximum d'unités pour les appels émis.

Menu →  → **Durée/coûts**

Sélectionner un type d'appel parmi :

Dernier appel

Appels émis

Appels reçus

Unités rest.

Sélect. Affichage des données.

Vous pouvez ensuite :

Réinit. Réinitialiser l'affichage.

OK Mettre fin à l'affichage.

Réglage coûts

Menu →  → **Durée/coûts**
→ **Réglage coûts**

Devise

(Demande de PIN 2)

Saisie de la devise dans laquelle le coût doit s'afficher.

Coût/unité

(Demande de PIN 2)

Saisie du coût par unité/période.

Limite crédit



(Demande de PIN 2)

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou à l'opérateur) de fixer un crédit d'appel/une période après lequel/laquelle les appels sortants sont bloqués.

Modifier Appuyer, saisir le code PIN 2.

Limite crédit

Activer.



Saisir le nombre d'unités.

OK Confirmer.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction de l'opérateur.

Affichage auto

La durée et le coût de la communication s'affichent automatiquement après chaque appel.

Photo (accessoire)

Vous pouvez visionner, enregistrer et envoyer immédiatement par MMS à l'aide du téléphone les photos prises avec l'appareil photo "QuickPic" (p. 97). Un flash est intégré dans cet appareil.

Deux formats de photo sont disponibles :

- Basse résolution : QQVGA
160x120 pixels, capacité de mémoire jusqu'à 6 Ko pour envoi comme image MMS (p. 40, p. 50).
- Haute résolution : VGA
640x480 pixels, capacité de mémoire d'une image jusqu'à 40 Ko, p. ex. en vue d'un traitement ultérieur sur un ordinateur. Afin de visualiser la photo sur l'écran du téléphone, une image QQVGA est créée pour chaque photo VGA.

Photo Appuyer (en mode veille).

Ou

Menu → 

Le nombre de prises encore possibles s'affiche d'abord (selon la résolution programmée).

OK Confirmer.

La dernière photo prise s'affiche.



Parcourir les photos.

Vue

Il faut quelques secondes pour traiter une prise (surtout en haute résolution).

Prendre Appuyer. Une fois le temps de pose écoulé, vous entendez un signal d'avertissement. La photo s'affiche à l'écran et est automatiquement enregistrée.

Flash

Activation du flash :

Options Ouvrir le menu.

Utiliser flash

Sélectionner.

Prise d'une photo avec le flash :

Charger Appuyer **brèvement**. Le flash est chargé (batterie chargée à env. 30 % minimum).

Prendre Appuyer. La photo est prise avec le flash. Une fois le temps de pose écoulé, vous entendez un signal d'avertissement. La photo s'affiche à l'écran et est automatiquement enregistrée.

Autres informations

Photographier sans flash avec la fonction **Utiliser flash** activée :

Charger Appuyer **longuement**. Le flash ne se charge pas et la photo est prise immédiatement, sans flash.

Envoi d'une photo par MMS

Vous pouvez envoyer aisément une photo comme message MMS juste après l'avoir prise.

Options Ouvrir le menu.

Envoyer par SMS

Sélectionner.

Sélect. Appuyer et sélectionner la résolution désirée.

Suivant Appuyer pour ignorer l'option d'enregistrement d'une mélodie (p. 51).

L'éditeur MMS démarre. Vous devez compléter les champs de saisie suivants :

A :  /  N° téléphone/Adresse e-mail du/des destinataire(s).

Objet : Titre du message MMS (max. 40 caractères).

Le message MMS est prêt à l'envoi :

Options Ouvrir le menu.

Envoi Sélectionner.

Menu de l'appareil photo

Options Ouvrir le menu.

Utiliser flash	Utiliser le flash (uniquement lorsque l'appareil photo est raccordé).
Plein écran	Passer au mode plein écran.
Effacer	Effacer la photo affichée après une demande de confirmation.
Effacer tout	Effacer toutes les photos après une demande de confirmation.
Envoyer par SMS	Envoyer la photo via MMS (uniquement basse résolution).
Info	Affichage du nombre de prises encore possibles.
Réglages	Régler la résolution : Faible Hte et Faible Régler l'affichage : Tjrs utiliser le plein écran? Oui ou Non.

Autres informations



Passage entre image réduite et plein écran.



Activer l'éclairage de l'écran (ou avec toute autre touche numérotée).

Si la mémoire est pleine ou si l'appareil photo n'est pas raccordé :

Effacer Effacer la photo affichée.

Message vocal/Messagerie

Menu →  → Réglage msg.
→ Message vocal

La plupart des opérateurs met un répondeur externe (messagerie) à votre disposition. Un appelant peut vous y laisser un message si

- votre téléphone est éteint ou n'a pas de réception,
- vous ne souhaitez pas répondre,
- vous êtes déjà en ligne (et si *Mise en attente* n'est pas activé, p. 68).

Si la messagerie vocale ne fait pas partie des services offerts par votre opérateur, vous devez souscrire un abonnement et éventuellement effectuer les réglages manuellement. La procédure suivante peut légèrement varier en fonction de l'opérateur.

Réglages : 

Votre opérateur vous fournit deux numéros de téléphone :

Enregistrement du numéro de la messagerie

Appeler ce numéro pour écouter les messages reçus.

Menu →  → Réglage msg.
→ Message vocal

 /  Composer ou saisir/modifier le numéro.

OK Confirmer.

Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

Menu →  → Renvoi
→ p. ex. Non répondus
→ Régler

Entrer le numéro de renvoi.

OK Connexion au réseau. La validation s'effectue après quelques secondes.

Pour plus d'informations sur le renvoi d'appels, p. 69.

Ecoute des messages



La réception d'un nouveau message est signalée - selon l'opérateur - de la façon suivante :



Symbole avec bip.

Ou



Un SMS signale la réception d'un nouveau message vocal.

Ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appelez la messagerie pour consulter vos messages.



Appuyer **longuement** (saisir éventuellement le numéro de la messagerie).

Selon l'opérateur, confirmer avec **OK** ou **Répond.**

En dehors de votre réseau, vous devrez éventuellement composer un autre numéro de messagerie et donner un mot de passe pour consulter vos messages.

SMS

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (max. 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS "normaux" (vérifier le nombre de caractères).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des sons à un SMS.

Selon l'opérateur, vous pouvez également envoyer des e-mails et des fax ou recevoir des e-mails via SMS (si nécessaire, modifier les réglages, p. 48).

Rédaction/envoi d'un SMS

Menu →  → **Nouvel SMS**



La saisie de texte avec "T9" (p. 28) vous permet d'écrire très rapidement des messages plus longs en actionnant peu de touches.

Effacer **Un appui bref** efface les lettres une par une, **un appui long** efface les mots un par un.



Appuyer.



Saisir le numéro ou le rechercher dans l'annuaire.

Groupe SMS à un groupe (p. 45).

OK

Confirmer. transmet le SMS à envoyer au centre de service. Le SMS envoyé est enregistré dans la liste "Envoyé".

OK

Retour à la saisie de texte.

Affichage à la première ligne de l'écran :

 Abc SMS 1 739
On commence à 8 h.

 Abc

T9 activé.

abc/Abc/
ABC/123

Minuscules/majuscules ou chiffres.

SMS

Titre écran.

1

Nombre de SMS nécessaires.

739

Nombre de caractères disponibles.

Autres informations

Insertion d'images et de sons dans le texte	p. 44
Profils SMS.....	p. 48
Vous devez éventuellement indiquer les éléments suivants : Type message ,	
Période valide , Centre service	p. 48
Saisie de caractères spéciaux.....	p. 27

Menu de texte

Options Ouvrir le menu de texte.

Envoi	Saisir le numéro du destinataire/le sélectionner dans l'annuaire, puis envoyer.
Sauver	Enregistrer le texte rédigé dans les brouillons.
Images & sons	Ajouter des images, des animations, des sons à un SMS (voir ci-dessous).
Txt prédéfinis	Ajouter des Txt prédéfinis (p. 30).
Formater	Retour ligne Petite police, Police moyen., Grande police Souligner Align. par déf.: Gauche, Droite, Centrer (aligner) Marquer (sélectionner le texte avec la touche de commande)
Eff. message	Effacer tout le texte.
Ajout depuis...	Ajouter une entrée de l'annuaire.
Edition T9 (p. 27)	T9 activé: Activer/désactiver la saisie T9. Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.
Envoi via ...	Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 48).

Images & sons

Ajouter des images et des sons au texte du message.



Rédiger le texte du message.

Options

Ouvrir le menu de texte à la fin d'un mot.



Sélectionner **Images & sons**.

Le menu comporte :

Animat. std

Sons standard

Mon animation

Images perso.

Sonn. perso.



Sélectionner le domaine.

Sélect.

Confirmer.

La première entrée du domaine sélectionné s'affiche.



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Avec **Animat. std/Sons standard** :

Sélect.

La sélection est reprise dans le SMS.

Avec **Mon animation/Images perso./Sonn. perso.** :

Charger

La sélection s'affiche/est reproduite.

Sélect.

La sélection est reprise dans le SMS.

Autres informations

EMS (Enhanced Messaging Service)

Ce service permet d'envoyer, outre du texte (mis en forme), des images et des sons comme économiseurs ou sonneries. Le destinataire ne peut profiter de l'intégralité du message que si son téléphone accepte la norme EMS.

En effet, la longueur de certains messages peut dépasser celle d'un seul SMS. Plusieurs SMS sont alors combinés pour constituer un seul message.

Informations sur l'envoi de SMS

Si le message ne peut être transmis au centre de service, un second essai est possible. Si cette tentative échoue également, contacter l'opérateur.

Le message **Message envoyé !** signale seulement la transmission au centre de service. Celui-ci essaie alors de transmettre le message en un temps déterminé.

Voir également **Période valide**, p. 48.

SMS-Push

Cette fonction vous permet d'accéder directement à une adresse Internet (URL) à partir d'un SMS reçu. Après sa sélection, l'URL s'affiche en vidéo inverse. En appuyant sur la touche Communication, vous lancez automatiquement le navigateur WAP et accédez à l'adresse Internet sélectionnée.

SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un SMS à un groupe de destinataires sous forme de "circulaire".

Options Ouvrir le menu.

Envoi Sélectionner.

Groupe Appuyer. L'annuaire s'ouvre. Vous disposez des possibilités suivantes :

- Sélectionner certaines entrées.
- Sélectionner <Groupes>, ouvrir un groupe et y sélectionner certaines/toutes les entrées.
- Sélectionner <Groupes>. Sélectionner un groupe.

Envoi Appuyer. Le premier destinataire sélectionné s'affiche. S'il possède plusieurs numéros, vous pouvez en choisir un.

Suivant Passer le destinataire.

Envoi L'envoi commence après une demande de confirmation.

Réception d'un SMS



Indique à l'écran la réception d'un nouveau SMS.



Pour lire le SMS, appuyer sur la touche écran gauche.

Date/heure
N° tél./
Expéditeur
Texte du
message



Faire défiler le SMS ligne par ligne.

Réponse Voir ci-dessous.

Options Voir p. 47.

Numéro de téléphone/URL dans un SMS

Les numéros affichés en **vidéo inverse** dans le texte peuvent être composés ou enregistrés dans l'annuaire. Les URL (adresses Internet) peuvent également être sélectionnées et directement activées. Pour ce faire, le profil WAP (p. 60) doit être paramétré et activé.



Appuyer pour composer le numéro/télécharger.



Mémoire des messages pleine

Si le symbole de message clignote, la mémoire SIM est pleine. Vous ne pouvez plus recevoir **aucun** SMS. Effacer ou archiver des messages (p. 48).

Menu de réponse

Réponse Ouvrir le menu de réponse.

Ecrire msg.	Créer un texte de réponse.
Editer	Modifier le SMS reçu ou y ajouter un nouveau texte.
Rép. est OUI	Ajouter OUI au SMS.
Rép. est NON	Ajouter NON au SMS.
Rappel Retard Merci	Insérer un texte prédéfini comme réponse dans un SMS.

Une fois le SMS modifié, vous pouvez l'enregistrer ou l'envoyer avec **Options**.

Listes

Tous les SMS sont enregistrés dans l'une des listes suivantes en fonction de leur état :

Bte réception

Menu →  → Bte réception
→ SMS

La liste des SMS reçus s'affiche.



Brouillon

Menu →  → Brouillon → SMS

La liste des SMS non encore envoyés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé
→ SMS

La liste des SMS combinés non encore envoyés s'affiche. L'envoi peut être recommencé.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → SMS

La liste des SMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Répondre	Répondre directement au SMS reçu.
Effacer	Effacer le SMS sélectionné.
Effacer tout	Effacer tous les SMS après une demande de confirmation.
Envoi	Saisir un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Editer	Ouvrir le SMS pour le modifier.
Capacité	Affichage de l'espace mémoire libre sur la carte SIM/le téléphone. En cas de segmentation : nombre de SMS combinés.
Marqu. non lu	Marquer le message comme non lu.
Sauver ds 	Enregistrer un numéro sélectionné dans l'annuaire.
Archiver	Déplacer un SMS dans l'archive.
Envoi via ...	Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 48).
Images & sons	Enregistrer les images ou les sons figurant dans le SMS.

Archive SMS

Menu →  → Archive SMS

La liste des SMS archivés dans le téléphone s'affiche.



	Non lu.
	Lu.
	Brouillon.
	Envoyé.
	Entrée sur carte SIM.
	Message combiné.

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Menu d'archive

Options Ouvrir le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Envoi	Saisir un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Editer	Ouvrir l'éditeur de texte pour modifier le texte.

Profils SMS

Menu →  → Réglages
→ Profils SMS

Vous pouvez configurer au maximum 3 profils SMS. Les propriétés d'envoi d'un SMS y sont définies. Le réglage par défaut est celui de la carte SIM insérée.



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif.réglages

Sélectionner.

Centre service Saisie ou modification des numéros du centre de service communiqués par l'opérateur.

Destinataire Saisir le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.

Type message **Sélec.manuelle**
Vous devez préciser le type de message pour chaque message.

Texte stand.

Message SMS normal.

Fax

Envoi via SMS.

E-mail

Envoi via SMS.

Nouveau

Le numéro de code vous est éventuellement communiqué par votre opérateur.

Période valide	Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message. Sélec.manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum* *) Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.
Rapport d'état 	Vous recevrez une confirmation de la réussite ou de l'échec de l'envoi d'un message. Ce service peut être payant.
Répon.di-recte 	Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de service (pour plus de détails à ce sujet, contacter l'opérateur).
SMS via GPRS 	Envoi automatique de SMS via GPRS (si disponible). Condition : activation du GPRS (p. 72). Vérifiez que votre opérateur offre également cette fonction.
Sauv. ap. env.	Les SMS envoyés sont enregistrés dans la liste Envoyé.

Activation du profil



Sélectionner un profil.

Activer

Appuyer pour activer le profil.

MMS

Le **Multimedia Messaging Service** permet d'envoyer du texte, des images (également des photos) et des sons dans un message combiné à un autre téléphone portable ou à une adresse e-mail. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un "diaporama".

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement une notification de la présence d'un MMS sur le réseau avec son expéditeur et sa taille. Vous devez alors le charger pour le lire sur votre téléphone.

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Le cas échéant, vous devez vous y abonner.

Rédaction/envoi d'un MMS

Un MMS se compose de l'en-tête et du contenu.

Un MMS peut se composer d'une suite de diapos, pouvant contenir du texte, du son et une image.

Les textes peuvent être rédigés à l'aide de T9 (p. 28).

Des **images** et des **graphiques** peuvent être créés avec des accessoires tels que l'appareil photo QuickPic (p. 97) et insérés au format JPEG, WBMP ou GIF. Voir également **Mes affaires**, p. 84.

De la **musique** peut être envoyée et reçue sous forme de fichier MIDI, les tonalités/sons sont envoyés et reçus sous forme de fichiers AMR.

Navigation

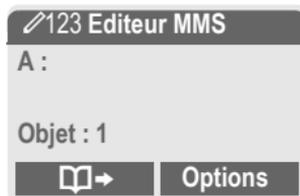


Faire défiler ligne par ligne avec la touche de commande.

Menu



Nouvel MMS



Champs de saisie :

A :   N° téléphone/Adresse e-mail du/des destinataire(s).

Objet : Saisie du titre du MMS (max. 40 caractères).

Image: Appuyer sur **Ajouter**. La liste des images s'ouvre pour la sélection.

Autres informations

Vous pouvez envoyer aisément une image par MMS juste après l'avoir prise avec l'appareil photo QuickPic (voir p. 40).

Texte: Appuyer sur **Editer**. Ecrire le texte avec T9. Menu de texte, voir p. 52.

Son: Appuyer sur **Ajouter**. Vous pouvez désormais sélectionner une mélodie enregistrée (voir également *Mes affaires*, p. 84) ou en enregistrer une nouvelle (voir ci-dessous).

Durée diapo:

Saisir la durée d'affichage des différentes diapos (minimum 0,1 seconde).

Enregistrement d'une nouvelle mélodie (tonalité) pour un MMS

Si, pendant que vous remplissez les champs de saisie, vous rencontrez le champ **Son**: et appuyez sur **Ajouter**, vous pouvez enregistrer une nouvelle mélodie ou votre propre voix à envoyer avec le MMS.

Enregist. Appuyer. L'enregistrement commence et la durée maximale disponible s'affiche, ainsi que la durée de l'enregistrement.

Stop Arrêter l'enregistrement.

Ajout d'autres diapos

Options Ouvrir le menu.

Nouvelle diapo

Sélectionner.

Autres informations

Vous pouvez répertorier au maximum 20 numéros/adresses, de 50 caractères chacun(e).

Options Menu principal MMS..... p. 52

Vérification du MMS

Vérifier le MMS avant son envoi :

Options Ouvrir le menu.

Aperçu diapo.

Consulter certaines diapos.

Aperçu mess.

Afficher tout le MMS à l'écran. Interrompre en appuyant sur une touche quelconque.

Envoi d'un MMS

Options Ouvrir le menu.

Envoi Sélectionner.

Menu de texte

Options Ouvrir le menu.

Retour ligne	Commencer une nouvelle ligne.
Sauver	Enregistrer le texte du MMS.
Eff. message	Effacer tout le texte.
Edition T9 (p. 27)	T9 activé : Activer/désactiver la saisie T9. Lang. d'entrée : Sélectionner la langue pour le texte.
Txt prédéfinis	Ajouter des Txt prédéfinis (p. 30).

Menu MMS

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Insérer ligne	Extension du champ d'adresse d'une ligne.
Effacer	Effacer des saisies.
Ajout depuis...	Ajouter une entrée de l'annuaire.
Envoi	Envoyer un MMS.
Sauver	Enregistrer le MMS dans les brouillons.

Nouvelle diapo	Ajouter une nouvelle diapo après la diapo en cours.
Effac. élément	Effacer un élément d'une diapo.
Effacer diapo.	Effacer la diapo affichée.
Aperçu diapo.	Afficher toute la diapo.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour la sélection.
Aperçu mess.	Afficher tout le MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.
Edition T9 (p. 28)	T9 activé: Activer/désactiver l'édition T9. Lang. d'entrée : Sélection de la langue du texte.
Caractérist.	Date :, Taille :, Priorité : - afficher pour le MMS.
Extras	Indiquer d'autres propriétés du MMS.

Réception d'un MMS



Annnonce de la réception d'un MMS ou d'une notification.



Pour lire le MMS ou la notification, appuyer sur la touche écran gauche.

Selon le réglage, (p. 55)

- le MMS complet est reçu,
- la notification est ouverte. Appuyer sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet.

Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.

Lire Présentation automatique du MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.



Faire défiler diapo par diapo avec la touche de commande.



Afficher directement certains diapos à l'aide des touches numérotées.

Pièce jointe

Un MMS peut contenir plusieurs pièces jointes.

Options Ouvrir le menu.

Pièce jointe

Sélectionner.



Sélectionner la pièce jointe.

Ouvrir

La pièce jointe s'ouvre avec l'application disponible.

Sauver

La pièce jointe est enregistrée sous un nom.

Images et sons

Vous pouvez enregistrer séparément les images et les sons reçus dans un MMS, par exemple, à des fins d'utilisation comme sonnerie ou fond d'écran. Pour ce faire, arrêter le MMS en appuyant sur une touche quelconque et, au besoin, faire défiler jusqu'à la diapo souhaitée.

Options Ouvrir le menu.

Contenu Sélectionner.

Procéder ensuite comme pour une pièce jointe (voir ci-dessus). Affichage sous forme de symboles en haut de chaque diapo.

Autres fonctions de modification des MMS dans **Options**.

Listes

Tous les MMS sont enregistrés dans l'une des listes suivantes :

Bte réception

Menu →  → Bte réception
→ MMS

La liste des notifications et des MMS reçus s'affiche. Pour recevoir ultérieurement un MMS, ouvrir la notification et appuyer sur **Réception**.

Brouillon

Menu →  → Brouillon → MMS

La liste des MMS non encore envoyés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé
→ MMS

La liste des MMS non encore envoyés avec succès s'affiche.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → MMS

La liste des MMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Consulter un MMS.
Editer	Ouvrir l'éditeur de texte pour modifier le texte.
Répondre	Répondre directement au MMS reçu.
Recevoir MMS	Ne lancer la réception d'un MMS que si la notification est sélectionnée (p. 55).
Réc. tous MMS	Lancer la réception de tous les nouveaux MMS.
Transférer	Transférer le MMS à un nouveau destinataire.
Effacer	Effacer le MMS sélectionné.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.
Marqu. non lu	Marquer le MMS comme non lu.
Sauver ds 	Enregistrer le numéro de téléphone/l'adresse e-mail dans l'annuaire.

Caractérist.	Des informations sur le MMS s'affichent : <ul style="list-style-type: none"> • Expéditeur • Heure de réception • Objet • Taille • Priorité
Capacité	Affichage de la taille du MMS actuel et de l'espace mémoire libre.
Aperçu diapo.	Afficher la diapo en cours.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour la sélection.
Pièce jointe	Ouvrir la liste des pièces jointes.
Contenu	Sélection du contenu d'une diapo (p. ex. image ou son) pour enregistrement.
Sauver	Enregistrer le MMS dans la liste de sortie.

Symbole	Signification
	MMS non lu.
	MMS lu.
	Brouillon MMS.
	MMS envoyé.
	MMS lu et transféré.
	MMS lu avec envoi de confirmation.
	Notification non lue.
	Notification lue.

Profils MMS

Menu →  → Réglages
→ Profils MMS

Trois profils MMS sont réglables. Les propriétés d'envoi d'un MMS y sont définies.



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif.réglages

Sélectionner.

Expiration Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message.

Sélec.manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum*

*) Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.

Priorité stand. Priorité d'envoi : Normale, Haute, Faible

Durée lect. Durée d'affichage d'une diapo MMS (par défaut).

Réception	<p>Recevoir le MMS complet ou uniquement la notification.</p> <p>Automatique Recevoir le MMS complet immédiatement.</p> <p>Rés.orig.auto. Recevoir le MMS complet immédiatement dans le réseau local.</p> <p>Sélec.manuelle Recevoir uniquement la notification.</p>
Serveur MMS	<p>URL du serveur MMS, p. ex. http://www.pageweb.com</p>
Réglages IP	<p>Adresse IP: Saisir l'adresse IP.</p> <p>Port IP : Saisir le numéro de port.</p> <p>Ces réglages peuvent être différents de ceux du navigateur WAP.</p>
Profil Connex:	Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 72).

Activation du profil



Sélectionner un profil.

Activer

Appuyer pour activer le profil.

Réglages T9

Menu



→ Réglages

→ Sélectionner la fonction.

T9 activé

Activer/désactiver la saisie de texte intelligente (voir aussi page 28).

Lang. d'entrée

Sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

Service info.

Menu →  → Réglage msg.
→ Service info.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux d'infos, Cell Broadcast). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre **Liste thèmes**.

Récept.infos

Activation et désactivation du service d'information. Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

Les messages CB s'affichent en mode veille et les textes plus longs défilent automatiquement.

Liste thèmes

Indiquez les thèmes qui vous intéressent dans cette liste.

Nouv. thème

Sélectionner.

Indiquer le thème avec son nom et son numéro de canal et valider avec **OK**.

Canal: Sélectionner.

Options Ouvrir le menu de liste.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, modifier et supprimer un thème sélectionné.

Pour un affichage "plein écran" :

 appuyer, puis appuyer sur **Voir info**.

Affichages



Thème activé/désactivé.



Nouveaux messages sur le thème.



Messages déjà lus.

Surf & Loisirs

Navigateur Internet (WAP)

Menu → 

→ Sélectionner la fonction.

Vous pouvez consulter les dernières informations WAP sur Internet grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. Pour accéder à Internet, vous devez vous abonner auprès d'un opérateur.

Page d'accueil

La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).

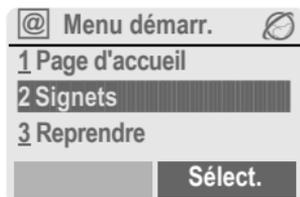
Signets

Liste des URL enregistrés dans le téléphone pour un accès rapide.

Internet

L'appel de la fonction active le navigateur. Les fonctions des touches écran varient selon la page Internet visualisée, par ex. "Lien" ou "Menu". Le contenu des menus options varie également. Régler, le cas échéant, la procédure d'accès à Internet (voir menu de navigation, Réglages, Démar. avec..., p. 60).

P. ex., le menu de démarrage s'affiche :



Sélectionner la fonction souhaitée.

Sélect.

Confirmer.

Menu de démarrage

Page d'accueil	La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).
Signets	Liste des URL enregistrés dans le téléphone pour un accès rapide.
Reprendre	Appel de la dernière page visitée enregistrée.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP-push).
Profils	La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 60).
Quitter	Couper la connexion et fermer le navigateur.

Fin de la connexion



Appuyer **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence :



Menu de navigation

Quand le navigateur est activé, vous pouvez appeler le menu de la façon suivante :



Appuyer.

ou



 confirmer.

Consulter...	Saisie d'un URL pour la sélection directe d'une adresse Internet, p. ex. wap.my-siemens.com Sélection dans la liste des dernières adresses Internet visitées.
Recharger	Recharger la page.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP push).
Déconnecter	Couper la connexion.
Sauveg. image	Enregistrer les images de la page affichée.
Suite ...	Voir ci-dessous.
Quitter	Couper la connexion et fermer le navigateur.

Page d'accueil La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).

Signets Liste enregistrée dans le téléphone de max. 50 URL pour un accès rapide.

Reprendre Appel de la dernière page visitée enregistrable.

Suite ... (dans le menu)

Profils	La liste des profils s'affiche pour activation/réglage.
Réglages	<p>Taille police</p> <p>Paramètres protocole</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push • Push pour une connexion en ligne • Délai d'attente pour accès sans réponse au réseau <p>Sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Demande sécur. • Certificat actuel • Certificats CA • PIN pour clé privée • Authentifier <p>Démar. avec...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menu démarr. • Menu navigation • Page d'accueil • Reprendre • Signets
Réinitialiser	Recommencer la session et effacer la mémoire cache.
Sur Openwave	Affichage de la version du navigateur.

Autres informations



Menu de navigation.



Hors ligne.



En ligne.



GPRS en ligne.



Pas de réseau.



Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 27

ou



appuyer plusieurs fois pour :

., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Profils WAP

Menu →  → Internet → Profils

La configuration du téléphone pour l'accès à Internet dépend de l'opérateur :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Des profils d'accès sont déjà définis pour plusieurs opérateurs. Sélectionner et activer un profil.
- Le profil d'accès doit être défini manuellement.

Le cas échéant, consulter l'opérateur à ce sujet.

Activation du profil WAP

Vous pouvez changer le profil actif avant chaque connexion à Internet.



Sélectionner un profil.

Sélect. Activer. Le profil affiché est sélectionné.

Définition des profils WAP

Il est possible de régler au maximum 5 profils WAP (votre opérateur peut avoir bloqué cette fonction). Les entrées peuvent varier en fonction de l'opérateur :



Sélectionner un profil.

Editer Ouvrir pour effectuer le réglage.

Nom profil : Saisir/modifier des noms.

Param. WAP 

Adresse IP:	Saisir l'adresse IP.
Port IP :	Saisir le numéro de port.
Page accueil :	Saisir l'adresse de la page d'accueil, si elle n'a pas été prédéfinie par l'opérateur.
Temps de garde GPRS Temps de garde CSD	Délai en secondes après lequel une connexion doit prendre fin en l'absence de saisie ou d'échange de données.
Profil Connex:	Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 72).

Sauver Enregistrer les réglages.

Jeux/Autres

Télécharger des jeux et d'autres applications. Vous trouverez les applications correspondantes sur Internet. Après avoir sélectionné un jeu/une application, la procédure de téléchargement peut débuter. Une fois terminé, vous disposez de l'application. La plupart des applications comportent des instructions d'utilisation.

Autres informations

Pour télécharger des applications, le profil WAP (p. 60), le profil HTTP (p. 73) et l'accès (p. 72) doivent être configurés.

Selon l'opérateur, l'accès et la fonctionnalité peuvent différer de la description.

Sonnerie/vibreur activé/désactivép. 78

Vous trouverez des applications et des jeux sur :

wap.my-siemens.com

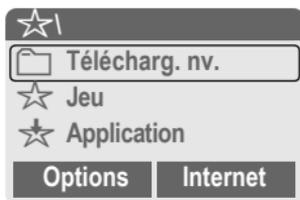
ou sur Internet à l'adresse :

www.my-siemens.com/city

Jeux et applications

Vous trouverez les applications et les liens enregistrés dans votre téléphone dans le répertoire :

Menu →  → Jeux/Autres



Selon l'entrée sélectionnée, plusieurs fonctions sont disponibles.

 **Télécharg. nv.**

Internet L'adresse Internet sélectionnée se charge.

★ **Exécution d'un jeu/une application hors ligne**

Sélect. Une application exécutable peut être immédiatement lancée.

★ **Téléchargement d'un jeu/une application en ligne**

Sélect. Fichier de description uniquement ; l'application doit auparavant être téléchargée.

Réception d'informations

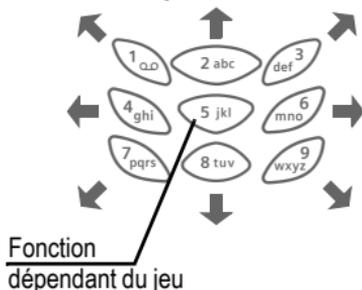
Une information reçue par **SMS** nécessitant, par exemple, une application déjà installée est signalée par un symbole à l'écran ☆. Appuyer sur la touche de commande (gauche) lance l'application correspondante et le traitement de l'information.

Jeux

Des jeux sont enregistrés sur le téléphone. Sélectionnez celui de votre choix. Vous trouverez des instructions et des indications spécifiques à chaque jeu dans le menu options correspondant.

Commandes par touches

Les commandes par touches suivantes sont utilisées pour de nombreux jeux (Virtual Joystick) :



Ou avec la touche .

Options de Jeux et Autres

Modification et gestion de vos applications et dossiers :

Démarrer	Lancer l'application.
Télécharger	Une application est téléchargée sur Internet et installée.
Effacer	Supprimer l'application/le dossier sélectionné(e).
Effacer tout	Effacer toutes les applications/tous les dossiers après une demande de confirmation.
Renommer	Renommer les applications/dossiers sélectionné(s).
Profil HTTP	La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 73).
Réinstaller	Réinstaller une application (mise à jour).
Plus d'infos	Télécharger d'éventuelles informations supplémentaires sur l'application via Internet (WAP).
Détails	Afficher des détails sur une application/un dossier (nom, version, taille, chemin, concepteur, date).

Autres informations

Avec WAP, vous pouvez télécharger des applications (p. ex. sonneries, jeux, images, animations) sur Internet. Le téléchargement ou l'exécution d'applications ne nuit ni ne modifie les logiciels existants de votre téléphone mobile compatible Java™.

Siemens décline toute responsabilité ou garantie concernant des applications utilisées ultérieurement par le client et qui ne sont pas contenues dans le téléphone à la livraison. Il en va de même pour les fonctions installées seulement ultérieurement sur l'initiative du client. L'acheteur supporte seul le risque de perte, d'endommagement ou de défaut de cet appareil ou des applications, ainsi que, d'une façon générale, tous les dommages et conséquences que peuvent entraîner ces applications.

Ces applications ou l'installation ultérieure de certaines fonctions seront perdues dans certaines conditions techniques en cas d'échange/de remplacement et éventuellement en cas de réparation de l'appareil.

En pareil cas, l'acheteur devra retélécharger ou réinstaller l'application. N'oubliez pas que votre téléphone est équipé de la fonction DRM (Digital Rights Management), de sorte que certaines applications téléchargées via WAP seront protégées contre la copie non autorisée. Ces applications sont alors uniquement destinées à être utilisées sur votre téléphone et ne peuvent pas en être transférées, même à des fins de sauvegarde.

Siemens n'accorde aucune garantie et décline toute responsabilité concernant la possibilité ou la gratuité du téléchargement, de la réinstallation ou de la sauvegarde des applications. Si cela est techniquement possible, sauvegardez vos applications sur le PC à l'aide du logiciel Siemens Data Exchange (p. 85).

Réglages

Profils

Menu →  → Profils

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil, par exemple afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants.

- Cinq profils sont fournis avec des réglages par défaut, mais ils peuvent être modifiés :
 - Envir. normal
 - Envir. silenc.
 - Envir. bruyant
 - Kit véhicule
 - Kit piéton
- Vous pouvez définir vous-même deux profils (<Vide>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut être modifié (p. 65).

Activer



Sélectionner un profil par défaut ou personnel.

Activer Activer le profil.



Réglages

Pour modifier un profil par défaut ou créer un profil personnel :



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif.réglages

Sélectionner.

La liste des fonctions possibles s'affiche.

Réglage son.	p. 78
Vibreur	p. 78
Volume	p. 78
Filtrage appel.....	p. 79
Sons clavier	p. 79
Ton. services	p. 79
Grdes lettres	p. 66
Eclairage	p. 67

Si le réglage d'une fonction est terminé, retournez dans le menu de profil et effectuez éventuellement un autre réglage.

Autres informations

Profil activé.

Menu de profil

Options Ouvrir le menu.

Activer	Activer le profil sélectionné.
Modif.réglages	Modifier les paramètres de profil.
Copier de	Copier les réglages d'un autre profil.
Renommer	Renommer un profil personnel (excepté profil par défaut).

Kit véhicule

Si le téléphone est utilisé avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine (p. 98), le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit (p. 68).

Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine (p. 97), le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit.

Mode avion

Toutes les alarmes sont désactivées et le téléphone est éteint. Ce profil **ne peut pas être modifié**. Le téléphone s'éteint juste après la sélection de ce profil.

Activer



Faire défiler jusqu'à l'option **Mode avion**.

Sélect.

Activer le profil.

Valider la demande de confirmation.

Le téléphone s'éteint automatiquement.

Fonctionnement normal

Lorsque vous remettez votre téléphone en marche, le profil réglé préalablement est automatiquement activé.

Ecran

Menu →  → **Ecran**
→ Sélectionner la fonction.

Langue

Réglage de la langue des textes affichés. "Automatique" programme la langue utilisée par votre opérateur d'origine. Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante (en mode veille) :

*#0000# 

Fond d'écran

Définir une image de fond d'écran ou

Télécharg. nv.
en télécharger une sur Internet.

Logo

Sélectionner une image qui s'affichera à la place du logo de l'opérateur ou

Télécharg. nv.
télécharger un logo sur Internet.

Modèles coul.

Sélectionner un modèle de couleurs pour l'interface utilisateur.

Activer le modèle de couleurs



Sélectionner le modèle de couleurs.

Activer Activer.

Message d'accueil

Saisir un message d'accueil qui s'affichera à la mise en service à la place d'une animation.

Modifier Mise en marche/Arrêt



Effacer l'ancien texte et en rédiger un nouveau.

OK Confirmer les modifications.

Grdes lettres

Choix entre deux tailles de caractères à l'écran.

Menu →  → **Ecran**
→ Sélectionner la fonction.

Eclairage

Augmenter ou diminuer l'éclairage de l'écran. Un éclairage plus faible prolonge l'autonomie en veille.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de commande pour augmenter/diminuer.

Contraste

Régler le contraste d'écran.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de commande pour augmenter/diminuer.

Economiseur

Menu →  → **Economiseur**

L'économiseur affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Un appel entrant ou tout appui sur une touche met fin à la fonction.

Activer	Activer/désactiver l'économiseur.
Style	Horl. numér., Image ou Econ. énergie.
Affichage	Affichage de l'économiseur.
Délai	Réglage du délai au bout duquel l'économiseur doit s'activer.
Code protect.	Demande du code appareil pour désactiver l'économiseur.

Autres informations

Vous pouvez également recevoir des logos et des économiseurs personnels par SMS (p. 43), MMS (p. 50) ou WAP (p. 58). Voir également **Mes affaires** (p. 84) et **Mon téléphone** (p. 19).

Réglage appel

Menu →  → Réglage appel
→ Sélectionner la fonction.

Cacher ident.

Quand vous téléphonez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre interlocuteur (selon les opérateurs).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez activer le mode "Cacher identité" uniquement pour le prochain appel ou pour tous les autres appels. Vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre opérateur pour bénéficier de ces fonctions.

Mis en attente

Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est configuré et l'activer/le désactiver (voir aussi page 23).

Décr.tte touch

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche.

(excepté ).

Bip de minute

Un bip retentit toutes les minutes pendant un appel afin que vous puissiez contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

Kit véhicule

Exclusivement avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine (p. 98). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du téléphone.

Décroché automatique

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. L'écoute par des oreilles indésirables est possible !



Affichage à l'écran.

Arrêt automatique

(A la livraison : 2 heures)

Le téléphone est alimenté par la voiture. Vous pouvez régler le délai entre la coupure de l'allumage et la mise hors tension automatique du téléphone.

Haut-parleur voiture

Au besoin, pour obtenir une meilleure acoustique, choisissez un autre réglage audio pour votre kit véhicule.

Réglages automatiques :

- Eclairage permanent : activé.
- Verrou clavier automatique : désactivé.
- Charge de la batterie du téléphone.
- Activation automatique du profil kit véhicule dès le raccordement du téléphone.

Menu →  → Réglage appel
→ Sélectionner la fonction.

Kit piéton

Exclusivement avec un kit piéton Siemens d'origine (p. 97). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit piéton.

Décroché automatique

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont pris automatiquement après quelques secondes (sauf si la sonnerie est désactivée ou programmée sur le bip). Vous devez alors porter le kit piéton. L'écoute par des oreilles indésirables est possible !

Réglage automatique

Décroché avec la touche Communication ou PTT (Push-To-Talk), même si la fonction Verrou clavier automatique est activée.

Décroché automatique

Si vous ne remarquez pas que votre téléphone a pris un appel, la personne qui vous appelle risque d'écouter une conversation qu'elle ne devrait pas entendre.

Renvoi

Menu →  → Renvoi
→ Sélectionner la fonction.

Vous pouvez définir les conditions de renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

Régler le renvoi (exemple) :

Condition la plus courante pour un renvoi, par ex. :

Tous appels



Renvoi de tous les appels



Affichage sur la première ligne de l'écran en mode veille.

Non répondus



Sélectionner **Non répondu**. (Comprend les conditions **Si injoignable**, **Si ss réponse**, **Si occupé**, voir ci-dessous).

Sélect.

Appuyer.

Régler



Saisie du numéro de renvoi (si ce n'est pas déjà fait).

Ou



Sélection de ce numéro dans l'annuaire ou via le **Répond.**.

OK

Confirmation. Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

Si injoignable

Les appels sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

Si ss réponse

Les appels ne sont renvoyés qu'après un temps d'attente imposé par le réseau. Ce temps d'attente peut se prolonger jusqu'à 30 secondes (réglable par incréments de 5 secondes).

Si occupé

Les appels sont renvoyés si vous êtes déjà en ligne. Si la fonction **Mis en attente** est activée (p. 68), le signal d'appel retentit en cas d'appel.

Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état actuel des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'état actuel est transmis par le réseau et affiché.



Condition programmée.

Non programmée.



Affichage lorsque l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

Supprim. tout



Tous les renvois programmés sont annulés.

Autres informations

N'oubliez pas que le renvoi est programmé sur le réseau et non sur le téléphone (p. ex. si vous changez de carte SIM).

Vérification ou suppression d'une condition

Sélectionner la condition.

Sélect. Appuyer.

Vérifier état
Sélectionner.

Ou

Effacer Sélectionner.

Rétablissement du renvoi

La dernière destination de renvoi a été enregistrée. Procéder comme pour le réglage d'un renvoi. Le numéro enregistré s'affiche. Confirmer le numéro.

Modification du numéro

Procéder comme lors du réglage du renvoi. Le numéro enregistré s'affiche :

Effacer Appuyer. Le numéro est supprimé.

Saisir et confirmer le nouveau numéro.

Horloge

Menu →  → Horloge
→ Sélectionner la fonction.

Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

Modifier Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures, y compris les secondes).

Autres informations

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes environ, vous devrez à nouveau régler l'heure.

Réglage de la date :

JJ : Jour (2 caractères)

MM : Mois (2 caractères)

AAAA : Année (4 caractères)

Format heure

Sélectionner **Format 24h.** ou **Format 12h.**

Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité...

Définir ... le valider.

Options Ouvrir le menu.

Heure d'été	Activer/désactiver l'heure d'été. L'activation de l'heure d'été est signalée par un petit soleil.
Lire	Afficher le fuseau horaire sélectionné avec nom et date.
Régler	Définir le fuseau horaire.
Renommer	Renommer le fuseau horaire.
Fuseau autom. 	Le réseau adapte automatiquement le fuseau horaire à l'heure locale.

Format date

JJ.MM.AAAA, MM/JJ/AAAA ou
AAAA-MM-JJ

Montrer horl.

Activer/désactiver l'affichage de l'heure en mode veille.

Année bouddh.

Commuter à la date bouddhique (option disponible uniquement sur certains appareils).

Modem/Données

Menu →  → **Modem/Données**
→ Sélectionner la fonction.

GPRS



(**G**eneral **P**acket **R**adio **S**ervice)

Le GPRS est une norme permettant un transfert plus rapide des données sur le réseau mobile. Si vous utilisez le GPRS, vous pouvez rester constamment connecté à Internet si l'alimentation réseau est suffisante. Seul le volume de données réel est facturé par l'opérateur.

Ce service n'est pas encore disponible chez par tous les opérateurs.

Oui / **Non**

Activer/désactiver la fonction GPRS.

Affichages à l'écran :

GPRS Activé et disponible.

GPRS Connecté.

GPRS Connexion brièvement interrompue.

GPRS ▶ Téléchargement.

Infos GPRS

Affichage des informations de connexion.

Profils Data

Pour les applications **MMS**, **Wap** et **Java**, au moins un profil de connexion doit être paramétré et activé. Le paramétrage du téléphone dépend de l'opérateur et les différents cas suivants se présentent. Si nécessaire, consultez ce dernier. Vous trouverez également les paramètres en cours pour votre opérateur sur Internet à l'adresse www.my-siemens.com/customer-care dans la section "FAQ".



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif.réglages

Sélectionner, puis :

Pour CSD (Circuit Switched Data)

Réglages CSD

Sélectionner.

Si l'option n'est pas prédéfinie, saisir les données ou effectuer les réglages (si nécessaire, se renseigner auprès de l'opérateur).

Editer Appuyer.

N° à compos.: Saisir le numéro à composer (FAI).

Type d'appel : Sélectionner RNIS ou analogique.

Utilisateur : Saisir le nom utilisateur (login).

Mot de passe: Saisir le mot de passe (affichage masqué).

DNS1 / DNS 2 : (en option).

Sauver Enregistrer les réglages.

Pour GPRS

(General Packet Radio Service)

Réglages GPRS

Sélectionner.

Ici, vous pouvez activer le GPRS pour le profil et modifier les réglages.

Vous pouvez alors seulement utiliser le GPRS si vous avez activé le GPRS de façon générale (p. 72).

Editer Appuyer.

APN : Indiquer l'adresse de l'opérateur.

Utilisateur : Saisir le nom utilisateur (login).

Mot de passe: Saisir le mot de passe (affichage masqué).

DNS1 / DNS 2 : (en option).

Sauver Enregistrer les réglages.

Menu →  → Modem/Données
→ Sélectionner la fonction.

Profil HTTP



Sélectionner le profil. Saisir ou modifier les réglages. Le cas échéant, consulter l'opérateur.

Authentification

Menu →  → Mod./Données
→ Authentification

Modifier Activer ou désactiver le verrouillage de l'accès dédié aux services WAP (connexions CSD seulement) (PAP : Personal Authentication Procedure, CHAP : Challenge Authentication Procedure).

Sécurité

Menu →  → Sécurité
→ Sélectionner la fonction.

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Appel direct

(Protégé par un code appareil)
Un **seul** numéro d'appel peut être composé. Appuyer **longuement** sur la touche écran droite (p. 25).

Uniquement



(Protégé par PIN 2)
Limiter les possibilités de composition aux numéros de l'annuaire protégés par la carte SIM. Si le téléphone ne contient que des indicatifs locaux, vous pouvez y ajouter manuellement les numéros correspondants.

Si la carte SIM ne prend pas en charge le code PIN2, vous pouvez également protéger **tout** l'annuaire avec le code appareil.

10 dern. uniq



(Protégé par un code appareil)
Seuls les numéros du journal "Appels émis" (p. 37) peuvent être composés. Vous pouvez remplir cette liste de façon ciblée : effacer d'abord le journal, puis créer de "nouvelles entrées" en composant les numéros et en annulant avant l'établissement de la communication.

Menu →  → Sécurité
→ Sélectionner la fonction.

Codes PIN

Utilisation PIN, Changer PIN, Changer PIN2, Modifier code appareil, (p. 17).

SIM unique



(Protégé par un code appareil)
Grâce à la saisie du code appareil, le téléphone peut être lié à une seule carte SIM. Le fonctionnement avec une **autre** carte SIM est impossible sans le code appareil.

Si vous devez utiliser le téléphone avec une autre carte SIM, saisissez le code appareil après la demande du PIN.

Restr. appels



La restriction d'appels limite l'utilisation de votre carte SIM (cette fonction n'est pas prise en charge par tous les opérateurs). Pour la restriction d'appels, vous avez besoin d'un mot de passe à quatre chiffres fourni par votre opérateur. Le cas échéant, vous devez signaler chaque restriction d'appels à l'opérateur.

Appels émis

Tous les appels sortants, à l'exception du numéro d'urgence, sont bloqués.

Vers international

(Vers international)
Seuls les appels nationaux sont autorisés.

Vers intern. sf.rés.orig.

(Vers international sauf réseau d'origine)

Les appels internationaux sont interdits. Vous pouvez toutefois appeler votre pays depuis l'étranger.

Tous appels reçus

Le téléphone est bloqué pour tous les appels entrants (effet similaire à celui du renvoi de tous les appels sur la messagerie).

Si autre réseau

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau local. Vous ne les payez donc pas.

Contrôle état

Le contrôle de l'état des restrictions donne lieu aux affichages suivants :



Restriction programmée.

Restriction non programmée.



Etat inconnu (p. ex. nouvelle carte SIM).

Supprim. tout

Suppression de toutes les restrictions des appels programmées. Un mot de passe est nécessaire pour l'activation de cette fonction (disponible auprès de l'opérateur).

Menu



→ Sécurité

→ Sélectionner la fonction.

Num. appareil

Le numéro de l'appareil (IMEI) s'affiche. Cette information peut être utile au service après-vente.

Autre saisie en mode veille : * # 0 6 #

Version du logiciel

Affichage de la version du logiciel en mode veille :

* # 0 6 #, puis appuyer sur **Info**.

Nettoyer syst. fichiers

(Protégé par le code appareil)

optimise la place prise par les fichiers dans la mémoire de l'appareil

Réinitialiser

Le téléphone revient à la configuration standard - réglages en usine - (n'affecte pas la carte SIM ou les paramètres réseau).

Autre saisie en mode veille :

* # 9 9 9 9 #

Réseau

Menu →  → Réseau
→ Sélectionner la fonction.

Ligne



Cette fonction s'affiche uniquement si elle est disponible chez l'opérateur. **Deux numéros d'appel indépendants** doivent être entrés pour le téléphone.

Sélectionner

Sélection du numéro actuellement utilisé.

 Affichage du numéro actif.

Verr. la ligne

(Protégé par le code appareil)
Vous pouvez limiter l'utilisation à un numéro.

Autres informations

Vous pouvez effectuer des réglages spéciaux pour chaque numéro (p. ex. mélodie, renvoi d'appel, etc.). Pour ce faire, vous devez basculer sur le numéro souhaité. Changement de numéro/connexion en mode veille :



Appuyer.

Ligne 1

Appuyer.

Menu →  → Réseau
→ Sélectionner la fonction.

Info réseau

La liste des réseaux GSM actuellement disponibles s'affiche.



Symbole des opérateurs non autorisés (selon la carte SIM).

Réseau automatique

Activer/désactiver, voir également **Changer de réseau** ci-dessus. Si "Réseau automatique" est activé, le réseau suivant dans la liste de vos "réseaux préférés" est sélectionné. Sinon, sélectionnez manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

Changer de réseau

La recherche de réseau est relancée. Cela est utile lorsque vous n'êtes **pas** couvert par votre réseau local ou lorsque vous vous trouvez dans un **autre** réseau. La liste des infos réseau est régénérée si **Réseau autom.** est programmé.

Réseau privilégié

Saisissez ici l'opérateur auquel vous préférez être connecté lorsque vous quittez votre réseau local (p. ex. en cas de différence de tarifs).

Autres informations

Si vous vous trouvez en dehors de votre "réseau local", votre téléphone sélectionne automatiquement un autre réseau GSM.

Si la puissance du réseau préféré n'est pas suffisante lors de la mise en marche du téléphone, celui-ci se connecte éventuellement à un autre réseau. Ce dernier peut changer lors de la prochaine mise en marche ou en cas de sélection manuelle d'un autre réseau.

Votre opérateur s'affiche :

Liste Afficher la liste des réseaux préférés.

Créer une entrée :

- Sélectionner une ligne vierge, appuyer sur **Choisir** puis sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et confirmer.

Modifier/supprimer une entrée :

- Sélectionner l'entrée, appuyer sur **Modifier**, puis sélectionner une autre entrée dans la liste des opérateurs et confirmer **ou** appuyer sur **Effacer**.

Rech. rapide

Si cette fonction est activée, la connexion au réseau s'effectue dans un intervalle plus court (réduction de l'autonomie en veille).

Sonneries

Menu →  → Sélectionner la fonction.

Vous pouvez régler les sonneries à votre convenance.

Réglage son.

Marche/Arrêt

Activer/désactiver toutes les sonneries.

Bip Réduire la sonnerie à un bip.

Autres informations

 Affichage : bip.

 Affichage : sonnerie désactivée.

Vibreur

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer le vibreur en plus de la sonnerie (p. ex. dans un environnement bruyant). Cette fonction est désactivée pendant la charge de la batterie.

Volume

Vous pouvez régler le volume pour toutes les sonneries.



Régler le volume.

OK Confirmer.

Autres informations

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

Appels , Appels groupe, Autres appels, Alarme/Réveil, Messages

Vous pouvez définir séparément les sonneries pour les différents types d'appels/fonctions.



Sélectionner une sonnerie.

OK Confirmer.

A l'aide de **Télécharg. nv.**, vous pouvez télécharger de nouvelles sonneries sur Internet.

Autres informations

Vous pouvez recevoir des sonneries personnalisées via **SMS/MMS** ou les télécharger via **WAP** (p. 58). Voir également **Mes affaires**, p. 84 et **Mon téléphone**, p. 19.

Autres sons...

Menu →  → Autres sons...
→ Sélectionner la fonction.

Filtrage appel

Seuls les appels de numéros figurant dans l'annuaire ou affectés à un groupe sont signalés par une sonnerie ou le vibreur. Les autres appels s'affichent uniquement à l'écran.

Si vous ne répondez pas à ces appels, ils sont renvoyés vers votre messagerie (si cette option est programmée, p. 69).

 Affichage en mode veille :
Filtre activé.

Sons clavier

Régler le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée :

Clic, Tonalité ou **Silencieux**.

Bip de minute

Un bip retentit toutes les minutes pendant un appel afin que vous puissiez contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

Ton. services

Régler les tonalités de service et d'avertissement.

Marche/Arrêt

Activation/désactivation
des tonalités.

Extras

Menu



→ Sélectionner la fonction.

Services SIM (en option)



Votre opérateur peut proposer des applications particulières (banque mobile, infos boursières, etc.) via la carte SIM.

Si vous possédez une carte SIM compatible, les services SIM s'affichent sous "Extras" dans le menu principal ou directement au-dessus de la touche de commande gauche.



Symbole des services SIM.

Ils sont proposés dans un menu si plusieurs applications apparaissent.

Grâce aux services SIM, votre téléphone peut s'adapter sans problème aux élargissements futurs de l'offre de votre opérateur. Pour plus d'informations à ce sujet, consultez votre opérateur.

Alarme/Réveil

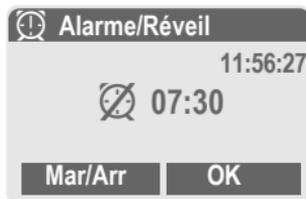
L'alarme retentit à l'heure programmée, même si le téléphone est éteint.

Réglage

Réglage de l'heure de réveil (hh:mm).

OK

Validation des réglages.



Mar/Arr

Activer/désactiver la fonction de réveil.

Autres informations



Réveil activé.



Réveil désactivé.



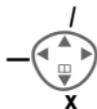
Affichage en mode veille :
réveil activé.

Menu



→ Sélectionner la fonction.

Calculatrice

Saisir un nombre
(max. 8 chiffres).+ Sélectionner la fonction
de calcul.Répéter la procédure avec
d'autres nombres.

Affichage du résultat.

Fonctions de calcul

	Rappuyer sur la touche écran droite.
\pm	Changement entre les signes "+" et "-".
%	Conversion en pourcentage.
	Enregistrement du nombre affiché.
	Appel du nombre enregistré.
e	Exposant (max. deux chiffres).

Touches spéciales :



Placer la virgule.

Addition (appuyer **longue-**
ment sur la touche).

Chronomètre

Deux temps intermédiaires peuvent
être calculés et enregistrés.

Réinit.

Remettre à zéro.



Démarrer/Arrêter.



Temps intermédiaire.

Menu du chronomètre

Options

Ouvrir le menu.

Sauver

Enregistrer le(s) temps cal-
culé(s) et leur attribuer une
désignation.

Réinitialiser

Réinitialiser le chronomè-
tre.

Liste chron.

Afficher les entrées enre-
gistrées.Lire Afficher les temps en-
registrés et les temps inter-
médiaires.Renommer Renommer
une entrée enregistrée.

Effacer Effacer une entrée.

Effacer tout Effacer la
liste.

Numérotation rapide

Vous pouvez affecter un numéro important ou une fonction à la touche écran gauche et aux touches 2 à 9 (numérotation abrégée). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou lancer la fonction.

Autres informations

La touche écran gauche peut déjà avoir été programmée par l'opérateur (p. ex. accès aux "Services SIM"). Cette programmation peut ne pas être modifiable.

La touche écran gauche peut également être temporairement et automatiquement remplacée par  / , p. ex. pour l'accès à un nouveau message.

Parmi les programmations de touches possibles, nous trouvons notamment :

Internet (WAP)	p. 58
Numéro	p. 31
Alarme/Réveil	p. 80
Nouvel SMS	p. 43
Eclairage	p. 67
Cacher ident.	p. 68
Appels perdus	p. 37
Appels reçus	p. 37
Bte réception (messages)	p. 47

Touche écran gauche

Vous pouvez programmer une fonction/un numéro sur la touche écran gauche pour accélérer la numérotation.

Modification



Internet Appuyer **brèvement**.

Modifier Rechercher l'application dans la liste.

- Attribuer une nouvelle application (p. ex. **Nv. SMS**) à la touche écran.
- Cas particulier **Numéro tél.** Rechercher dans l'annuaire un nom (p. ex. "Carola") à associer à la touche écran.

Select. Confirmer le réglage.

Utilisation

La programmation avec le numéro "Carola" n'est qu'un exemple.

Carola Appuyer **longuement**.

Touches de numérotation abrégée

Vous pouvez utiliser les touches numérotées 2 à 9 comme touches de numérotation abrégée pour la sélection rapide de fonctions ou de numéros. Pour les programmations possibles, voir p. 82. La touche 1 est réservée au numéro de la messagerie (p. 41).

Modification

En mode veille :



Appuyer sur une touche numérotée (2-9). Si cette touche n'a pas encore été programmée :

Définir

Appuyer.

Ou

Nv. SMS

Appuyer **brièvement** (p. ex. si programmée pour Nv. SMS).

Modifier

Rechercher l'application dans la liste.

Cas particulier **Numéro tél.**
Rechercher un nom dans l'annuaire pour la programmation de la touche.

Cas particulier **Signets.** Rechercher un URL dans les signets pour la programmation de la touche.

Sélect.

Confirmer le réglage.

Utilisation

Composer un numéro enregistré ou démarrer une application enregistrée (p. ex. Nv. SMS).

En mode veille :



Appuyer **brièvement**.

La programmation de la touche numérotée 3 s'affiche au-dessus de la touche écran droite, p. ex. :

Nv. SMS

Appuyer **longuement**.

Ou uniquement



Appuyer **longuement**.

Mes affaires

Pour l'organisation de vos fichiers, vous pouvez utiliser les dossiers suivants : Images, Animations, Sons.

Menu → 

Les dossiers et fichiers suivants s'affichent.

Vous pouvez naviguer dans ces listes à l'aide de la touche de commande :



Défilement



Revenir au dossier précédent

Ouvrir

Ouvrir le dossier ou exécuter le fichier avec l'application correspondante.

Arborescence

Les différents types de données sont enregistrés dans un dossier correspondant dans l'explorateur de fichiers.

Dossier	Contenu	Format
Pictures	Images	*.bmp *.gif *.jpg *.jpeg
Camera	Mes photos (p. 39)	*.png
Animations	Animations	*.bmx *.gif
Sounds	Sonneries, mélodies, sons	*.mid

Les sous-dossiers suivants figurent dans ces dossiers principaux :

Télécharg. nv.	Téléchargement de nouveaux fichiers sur Internet.
EMS	Fichiers reçus par SMS/MMS.

Menu de l'explorateur de fichiers

Options Ouvrir le menu.

Ouvrir	Ouvrir le dossier.
Effacer	Effacer l'entrée en cours.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées.
Renommer	Renommer l'entrée sélectionnée.
Envoyer via...	Envoyer l'entrée sélectionnée.
Info	Données sur le fichier sélectionné ou sur le dossier.
Info lecteur	Affichage de l'espace mémoire utilisé/libre

Data Exchange Software

Ce logiciel permet d'accroître la fonctionnalité de votre téléphone à l'aide d'un ordinateur Windows®. Le téléphone et l'ordinateur sont connectés à l'aide d'un câble de transmission de données (accessoires, p. 97). Pour une transmission correcte des données, il est nécessaire que le téléphone se trouve en mode veille (par exemple, sans application active ni appel entrant).

Vous pouvez télécharger le logiciel sur Internet :

www.my-siemens.com/c60

Le logiciel Data Exchange Software s'intègre à l'Explorateur Windows® comme un lecteur et reflète le contenu de l'explorateur de fichiers (p. 84) de votre téléphone.



Vous pouvez accéder aux données des applications dans le téléphone et les transférer sur l'ordinateur à l'aide de la fonction glisser-déposer.

Attention !

Veillez, lors de l'accès à l'explorateur de fichiers, à n'effacer aucun fichier indispensable à l'exécution des applications sur le téléphone.

Questions et réponses

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse www.my-siemens.com/customer-care. En outre, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Mise en marche impossible	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt Batterie vide Contacts de batterie encrassés Voir ci-dessous dans : "Erreur de charge"	Appuyer pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt. Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran. Nettoyer les contacts.
Autonomie en veille trop courte	Utilisation fréquente de l'organisateur ou des jeux Recherche rapide activée Éclairage écran activé Appui involontaire sur une touche (éclairage !)	Si nécessaire, réduire l'utilisation. Désactiver la recherche rapide (p. 77). Désactiver l'éclairage écran (p. 67). Activer le verrou clavier automatique (appuyer longuement sur ).
Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran)	Décharge complète de la batterie Température en dehors de la plage : 5 °C à 40 °C Problème de contacts Tension secteur indisponible Chargeur inadapté Batterie défectueuse	1) Brancher le câble de charge pour charger la batterie. 2) Le symbole de charge s'affiche après environ 2 heures. 3) Charger la batterie. Assurer une température ambiante adaptée, attendre un peu, puis effectuer une nouvelle charge. Contrôler l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et la prise de l'appareil, les nettoyer si nécessaire, puis replacer la batterie. Utiliser une autre prise, vérifier la tension secteur. N'utiliser que les accessoires Siemens d'origine. Remplacer la batterie.
Erreur SIM	Carte SIM mal insérée Contacts de la carte SIM encrassés	S'assurer que la carte SIM est bien insérée (p. 10). Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
	Tension de la carte SIM incorrecte	N'utiliser que des cartes SIM de 3 volts.
	Carte SIM endommagée (p. ex. cassée)	Effectuer un contrôle visuel. Echanger la carte SIM auprès de l'opérateur.
Pas de connexion au réseau	Signal faible	Rechercher l'emplacement/la fenêtre la plus haute ou sortir.
	Sortie de la zone de couverture GSM	Vérifier la zone de couverture de l'opérateur.
	Carte SIM non valable	Faire une réclamation auprès de l'opérateur.
	Nouveau réseau interdit	Essayer de le sélectionner manuellement ou sélectionner un autre réseau (p. 76).
	Restriction des appels paramétrée	Vérifier la restriction des appels (p. 74).
	Réseau surchargé	Réessayer plus tard.
Perte de connexion au réseau	Signal trop faible	La connexion au réseau d'un autre opérateur s'effectue automatiquement (p. 76). Pour accélérer la procédure, éteindre puis rallumer le téléphone.
Appels impossibles	Ligne 2 programmée	Programmer la ligne 1  (p. 76).
	Nouvelle carte SIM insérée	Contrôler les nouvelles restrictions.
	Limite d'unités atteinte	Remettre la limite à zéro avec le code PIN 2 (p. 38).
	Crédit épuisé	Recharger le crédit.
Certains appels sont impossibles	Des restrictions d'appels sont programmées	Les restrictions peuvent être paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 74).
Aucune entrée possible dans l'annuaire	L'annuaire est plein	Supprimer des entrées de l'annuaire (p. 31).
La messagerie vocale ne fonctionne pas	Le renvoi des appels vers la messagerie n'est pas activé	Activer le renvoi des appels vers la messagerie vocale (p. 69).
SMS (message texte)  cli-gnote	Mémoire SMS pleine	Effacer des messages (SMS) (p. 47) ou les archiver (p. 48) afin de libérer de l'espace mémoire.
Impossible de paramétrer une fonction	Cette fonction n'est pas prise en charge par l'opérateur ou nécessite un abonnement	Contacteur l'opérateur.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Problèmes d'espace mémoire, par exemple avec les messages, sonneries, images	Mémoire du téléphone pleine	Effacer des fichiers dans les zones correspondantes, ainsi que les dictionnaires T9 superflus.
Pas d'accès WAP, aucun téléchargement possible	Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets	Activer le profil WAP (p. 61), définir (p. 61). Contacter éventuellement votre opérateur.
Envoi de message impossible	L'opérateur ne prend pas ce service en charge	Contacter l'opérateur.
	Le numéro du centre de service est pas ou mal paramétré	Paramétrer le centre de service (p. 48).
	Le contrat associé à la carte SIM ne prend pas ce service en charge	Contacter l'opérateur.
	Centre de service surchargé	Renvoyer le message ultérieurement.
	Le téléphone du destinataire n'est pas compatible	Vérifier.
Les images et tonalités EMS ne s'affichent pas à l'écran du destinataire	L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS	
Aucune connexion Internet possible	Profil WAP paramétré incorrect ou paramètres incorrects, incomplets	Contrôler les paramètres, contacter éventuellement l'opérateur.
Erreur PIN/ Erreur PIN 2	Trois entrées incorrectes	Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contacter l'opérateur.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Erreur code appareil	Trois entrées incorrectes	Appeler Siemens-Service (p. 90).
Erreur code opérateur	Service non autorisé	Contactez l'opérateur.
Erreur options menu/options trop nombreuses	A l'aide de la carte SIM, l'opérateur peut ajouter ou supprimer des fonctions	Contactez l'opérateur.
Le compteur d'unités de taxation ne fonctionne pas	Impulsion de taxation non transmise	Contactez l'opérateur.

Dégâts

Choc violent.	Retirez la batterie et la carte SIM, puis les remettre en place. Ne pas démonter le téléphone !
Le téléphone a été mouillé.	Retirez la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer le téléphone debout et l'exposer à un courant d'air. Ne pas démonter le téléphone !

Réinitialiser les paramètres tels qu'à la livraison (voir aussi page 75) : * # 9 9 9 9 #



Service clients (Customer Care)

Vous obtiendrez une aide simple pour vos questions techniques et d'utilisation du téléphone sur notre site d'assistance en ligne :

www.my-siemens.com/customercare

Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre "Questions et réponses", p. 86.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abou Dhabi	0 26 42 38 00
Afrique du Sud	08 60 10 11 57
Allemagne *	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite	0 22 26 00 43
Argentine	0 80 08 88 98 78
Australie	13 00 66 53 66
Autriche	05 17 07 50 04
Bahrein	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgique	0 78 15 22 21
Bolivie	0 21 21 41 14
Bosnie Herzégovine	0 33 27 66 49
Brésil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgarie	02 73 94 88
Cambodge	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Chine	0 21 50 31 81 49
Côte-d'Ivoire	05 02 02 59
Croatie	0 16 10 53 81
Danemark	35 25 86 00

Dubai	0 43 96 64 33
Egypte	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis	0 43 31 95 78
Espagne	9 02 11 50 61
Estonie	06 30 47 97
Finlande	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Grèce	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hongrie	06 14 71 24 44
Inde	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie	0 21 46 82 60 81
Irlande	18 50 77 72 77
Islande	5 11 30 00
Italie	02 24 36 44 00
Jordanie	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Koweït	2 45 41 78
Lettonie	7 50 11 18
Liban	01 44 30 43
Lituanie	8 52 74 20 10
Luxembourg	43 84 33 99
Lybie	02 13 50 28 82
Macédoine	02 13 14 84
Malaisie	+ 6 03 77 12 43 04
Malte	+ 35 32 14 94 06 32
Maroc	22 66 92 09
Maurice	2 11 62 13
Mexique	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvège	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande	08 00 27 43 63
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Pays-Bas	0 90 03 33 31 00
Philippines	0 27 57 11 18
Pologne	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Rép. Slovaque	02 59 68 22 66
Rép. Tchèque	02 33 03 27 27
Roumanie	02 12 04 60 00
Royaume-Uni	0 87 05 33 44 11
Russie	8 80 02 00 10 10

Serbie	01 13 22 84 85
Singapour	62 27 11 18
Slovénie	0 14 74 63 36
Suède	0 87 50 99 11
Suisse	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thaïlande.....	0 22 68 11 18
Tunisie	71 86 19 02
Turquie.....	0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
USA	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	49 43 73 23
Zimbabwe	04 36 94 24

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, afficher avec *# 0 6 #), la version du logiciel (afficher avec *# 0 6 #, puis **Info**) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre mobile.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé et enlevez la batterie.
- N'utilisez pas votre portable dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les contacts électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rapportez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et faire réparer l'appareil si nécessaire.

Caractéristiques

Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE).

La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue via la ligne d'assistance de la société.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Classe GSM :	4 (2 watts)
Gamme de fréquences :	880 - 960 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1 710 - 1 880 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1 850 - 1 990 MHz
Poids :	85 g

Dimensions : 110 x 47 x 23 mm
(91 ccm)

Batterie Li-Ion : 700 mAh

Temp. d'utilisation : -10 °C... 55 °C

Carte SIM : 3,0 volts

Autonomies

Une batterie pleine assure entre 60 et 250 heures d'autonomie en veille ou 100 à 300 minutes d'autonomie en communication.

Les autonomies dépendent des conditions d'utilisation.

Action	Temps (min)	Diminution de l'autonomie de
Communication	1	30 - 90 minutes
Eclairage *	1	40 minutes
Recherche du réseau	1	5 - 10 minutes
* Saisie avec les touches, jeux, etc.		

Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie du téléphone. Evitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM. Veuillez indiquer ici :

Numéro de la carte SIM (figure sur la carte) :

.....

Numéro de série du téléphone à 15 chiffres (sous la batterie) :

.....

Numéro de service client de l'opérateur :

.....

En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appelez immédiatement votre opérateur pour éviter tout abus.

SAR

INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION / LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITE IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA SANTE DE LA POPULATION CONTRE LES EFFETS DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle. Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE**.

L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0 W/kg***. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radiations CIPR**** et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effec-

tue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau.

En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,67 W/kg*****.

Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur www.my-siemens.com. Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.

Autres informations :

www.who.int/peh-emf, www.mmfai.org,
www.my-siemens.com

** Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.

*** à travers 10 g de tissu organique.

**** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de

***** Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales.

Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur

www.my-siemens.com

Accessoires

Energie (Energy)

Batterie Li-Ion 700 mAh EBA-510
(Li-Ion Battery 700mAh EBA-510)

Batterie de rechange

Chargeur de voyage (Travel Charger)

ETC-500 (Euro)

ETC-510 (Royaume-Uni)

Chargeur de voyage avec plage étendue de tensions d'entrée (100 - 240 V).

Câble allume-cigares ECC-500
(Car Charger ECC-500)

Chargeur à brancher sur l'allume-cigare du véhicule.

Chargeur de bureau EDC-510
(Desk Top Charger EDC-510)

Le chargeur de bureau permet de charger confortablement le téléphone, ainsi qu'une batterie supplémentaire.

Mains-libres piéton

Headset PTT HHS-510

Kit piéton avec touche PTT pour la prise et la fin de communications.

Multitainment

Appareil photo QuickPic IQP-500
(QuickPic Camera IQP-500)

Appareil photo à raccorder au téléphone. Vous pouvez prendre des photos et les envoyer par MMS à d'autres téléphones mobiles ou à un ordinateur par e-mail. Flash intégré activable/désactivable en option.

Transport (Fashion & Carry)

Housses (Carrying Cases)

Vous trouverez différentes housses dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne.

Coques Clip-it (CLIPit Covers)

Vous trouverez des coques avant et arrière amovibles dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne.

Bureau

Câble de transmission de données DCA-500
(Data Cable DCA-500)

Pour le raccordement du téléphone à l'interface série RS232 d'un ordinateur.

Câble de transmission de données USB DCA-510
(Data Cable USB DCA-510)

Pour le raccordement du téléphone à l'interface USB d'un ordinateur. Avec fonction de charge.

SIEMENS

Original
Accessories

Accessoires Siemens d'origine

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Solutions pour véhicule (Car Solutions)

Kit de voiture portable HKP-500 (Car Kit Portable HKP-500)

Dispositif mains-libres avec haut-parleur et micro intégrés et décroché automatique. Facile à brancher sur l'allume-cigare. Idéal en cas de changement fréquent de véhicule.

Support véhicule HMH-630 (Mobile Holde HMH-630)

Support sans raccordement d'antenne. Le support peut également être utilisé pour la mise à niveau de votre kit mains-libres (série 55).

Pack véhicule HKB-500 (Basic Car Pack HKB-500)

Permet simultanément l'utilisation du téléphone en mode mains-libres et la charge de sa batterie dans le véhicule. Comprend un chargeur de voiture, un kit piéton PTT et un adaptateur en Y.

Kit véhicule confort HKC-630 (Car Kit Comfort HKC-630)

Dispositif mains-libres avec une qualité sonore numérique haut de gamme et un grand confort d'utilisation. Tous les composants nécessaires au montage sont compris. La solution pour antenne est disponible dans les magasins spécialisés.

Kit de mise à jour HKO-630 (Car Kit Upgrade HKO-630)

Support pour la mise à niveau de votre kit mains-libres Car Kit Comfort.

Accessoires kit véhicule en option

VDA Adapter Cable HKO-560

Vous trouverez ces produits dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne à l'adresse :

	Accessoires Siemens d'origine www.siemens.com/ mobilestore
---	--

Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone mobile diminue à chaque chargement. De même, un chargement à une température trop élevée ou trop basse entraîne une diminution progressive de la capacité. Les autonomies de votre téléphone mobile peuvent alors être considérablement réduites même après recharge complète de la batterie.

Dans tous les cas, la batterie est conçue pour être rechargée et déchargée dans les six mois suivants l'achat de votre téléphone mobile. A l'issue de ces six mois, nous vous recommandons de remplacer la batterie en cas de perte importante de puissance.

N'utilisez que des batteries Siemens d'origine.

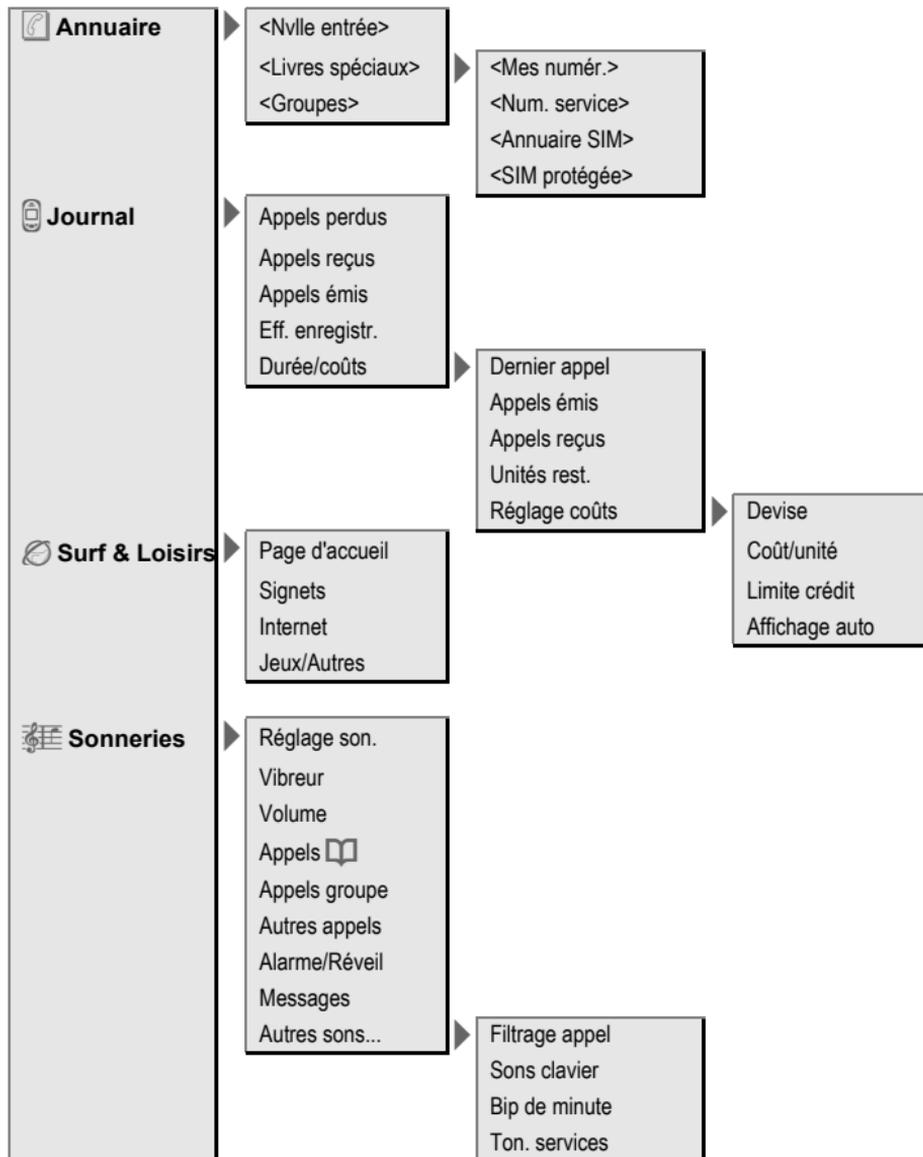
Certificat de garantie pour la France

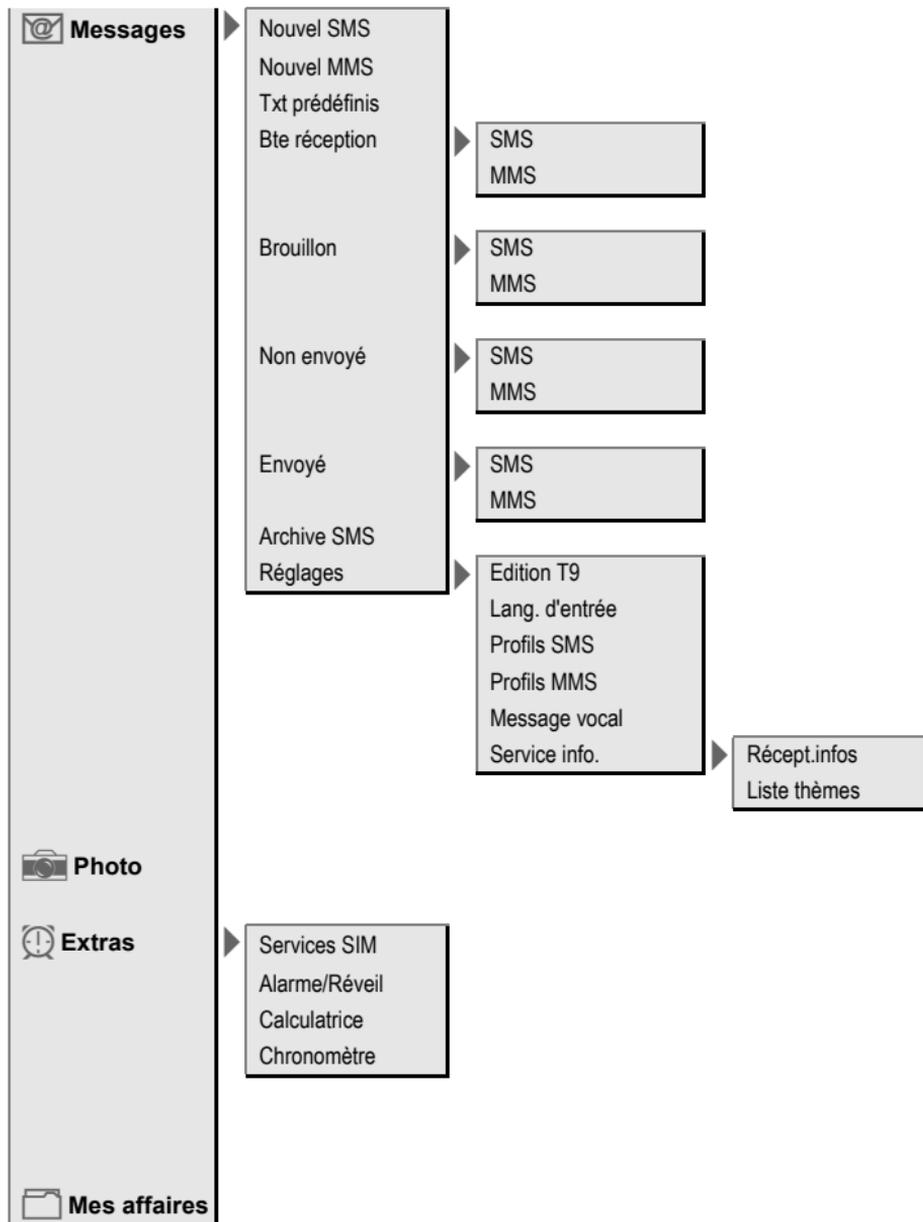
La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

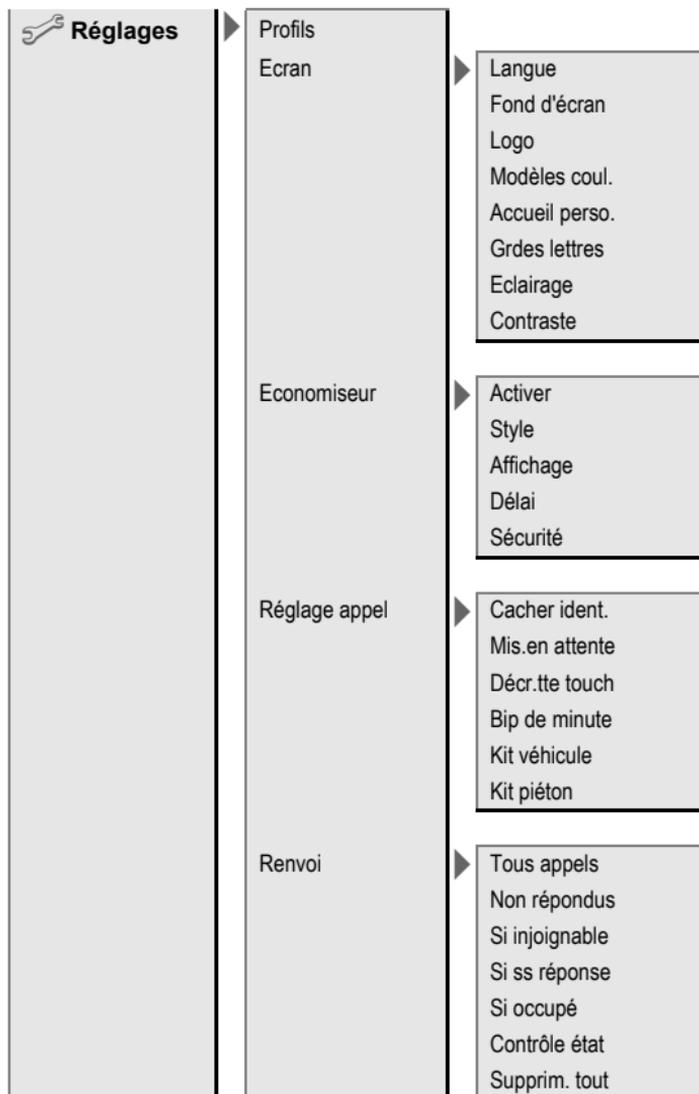
- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.

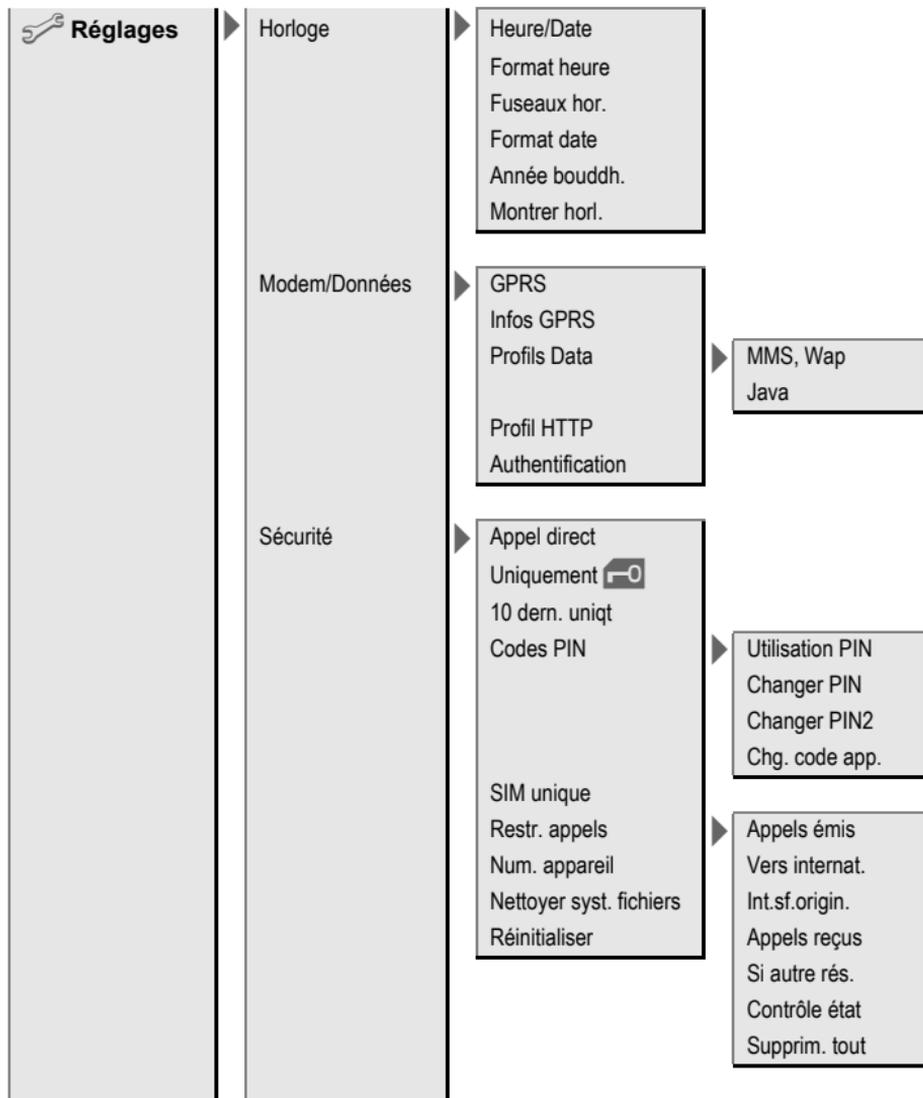
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
 - Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
 - La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
 - La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
 - De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
 - La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
 - Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

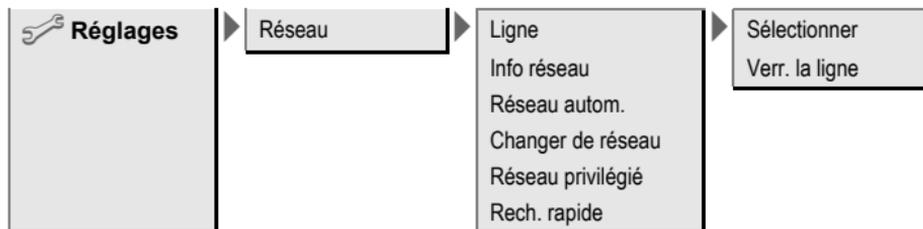
Arborescence des menus











Index

A

Accessoires.....	68, 97
Accessoires auto.....	98
Accessoires véhicule.....	98
Activation.....	12
Affichage automatique	
Durée/Coût.....	38
Horloge.....	71
Affichages à l'écran.....	7
Alarme	
Réveil.....	80
Annuaire	
Appel.....	32
Nouvelle entrée.....	31
Appel	
Coût.....	38
prendre/terminer.....	22
Refus.....	22
Renvoi.....	69
Restriction.....	75
Appel d'urgence.....	13
Appel direct.....	25
Appels émis (Journal).....	37
Appels manqués (Journal).....	37
Appels reçus (Journal).....	37
Appels reçus	
(restriction des appels).....	75
Application (téléchargement).....	62
Arborescence des menus.....	102
Archive (SMS).....	48
Authentification.....	73
Autonomie en veille.....	93
Autonomies de la batterie.....	93

B

Batterie	
Autonomie.....	93
Charge.....	11
Insertion.....	10
Bip de minute.....	68, 79

C

Cacher identité.....	68
Calculatrice.....	81
Caractères spéciaux.....	27
Caractéristiques.....	93
Caractéristiques du téléphone.....	93
Caractéristiques techniques.....	93
Carte SIM	
Insertion.....	10
Problèmes.....	87
Suppression du verrouillage.....	18
Carte SIM unique.....	74
Cell Broadcast (CB).....	57
Centre de service (SMS).....	48
Charge de la batterie.....	11
Code appareil.....	17
Codes secrets.....	17
Communication.....	20
Conférence.....	24
Fin.....	20
Menu.....	25
Mise en attente.....	23
Composition d'un numéro	
avec les touches numérotées.....	20
Conférence.....	24
Configuration standard.....	75
Consignes de sécurité.....	3
Contraste (affichage).....	67
Coût.....	38
Coût/unité.....	38
CSD	
Données.....	72

- D**
- Data Exchange Software 85
 - Déclaration de qualité de la batterie 99
 - Décroché par toute touche (Répondre à un appel) 68
 - Deuxième numéro 76
 - Durée/Coût 38
- E**
- Echange de données (réglages) 72
 - Eclairage (écran) 67
 - Economiseur 67
 - Ecran
 - Contraste 67
 - Eclairage 67
 - Grandes lettres 66
 - Modèles de couleurs 66
 - Symboles 7
 - Ecran (réglages) 66
 - EMS 45
 - Entretien du téléphone 92
 - Extras 80
- F**
- Filtre
 - Appels entrants 79
 - Flash 39
 - Fonction secret (microphone) 25
 - Fonctions de calcul 81
 - Fonctions supplémentaires 92
 - Fond d'écran 66
 - Format de la date 71
 - Fuseau horaire automatique 71
 - Fuseaux horaires 12, 71
- G**
- GPRS
 - Activation/désactivation 72
 - Grandes lettres (affichage) 66
 - Groupe 35
 - SMS à un groupe 45
- H**
- Horloge 71
 - Hotline Siemens 90
- I**
- Image dans l'annuaire 33
 - Images et sons (SMS) 44
 - Internet 58
- J**
- Java 72
 - Jeux 61
 - Jeux (téléchargement) 62
 - Journaux 37
- K**
- Kit piéton
 - Accessoires 97
 - Réglage 69
 - Kit véhicule
 - Accessoires 98
 - Réglage 68
- L**
- Langue de saisie (T9) 28
 - Ligne occupée 21
 - Limite 38
 - Limite crédit (durée/coût) 38
 - Logo opérateur 66
 - Logo, logo opérateur 66

-
- M**
- Mains-libres..... 22
 - Maintenance du téléphone 92
 - Majuscules et minuscules 27
 - Mémo 21
 - Mémoire des messages..... 46
 - Menu
 - Commande..... 14
 - Sélection abrégée 16
 - Menu de démarrage (WAP) 58
 - Mes affaires..... 84
 - Mes fichiers 84
 - Message d'accueil..... 66
 - Message vocal (messagerie) 41
 - Messagerie 41
 - Messages
 - Informations..... 57
 - MMS..... 50
 - SMS..... 43
 - Messages courts (SMS) 43
 - Microphone activé/désactivé..... 25
 - Mise en attente 24
 - Mise en attente de la communication 23
 - Mise en service 9
 - MMS
 - Listes..... 54
 - Profil 55
 - Réception 53
 - Rédaction 50
 - Mode veille..... 13
 - Modèles de couleurs..... 66
 - Modem/Données (réglages)..... 72
 - Mon téléphone 19
- N**
- N° d'identification du téléphone (IMEI) 75
 - N° d'entrée (annuaire)..... 31
 - Navigateur, WAP 59
 - Non répondus..... 69
 - Numéro de l'appareil (IMEI) 75
 - Numéro IMEI..... 75
 - Numéros personnels 34
 - Numérotation rapide..... 82
- P**
- Période de validité
 - MMS 55
 - SMS 49
 - Permutation..... 23
 - Perte du téléphone, de la carte SIM 94
 - Photo..... 39
 - PIN
 - Erreur 88
 - Modification..... 17
 - Saisie 12
 - Utilisation 17
 - PIN 2..... 17
 - Préfixe 20
 - Préfixe international..... 21
 - Profil de connexion 72
 - Profil HTTP 73
 - Profils
 - HTTP 73
 - MMS 55
 - SMS 48
 - Téléphone..... 64
 - WAP 61
 - PUK, PUK2 17

Q	
Questions et réponses	86
R	
Rappel.....	20, 21
Rappel automatique	21
Réception	
MMS.....	54
SMS.....	47
Recherche rapide du réseau	77
Réglage heure/date.....	71
Réglage sonnerie	78
Réglages	
Horloge	71
Modem/Données	72
Renvoi	69
Réseau.....	76
Sécurité	74
Téléphone	68
Réglages en usine	75
Renvoi.....	69
Renvoi d'appel	69
Répondeur (sur le réseau).....	41
Réseau	
Connexion	76
Réglages	76
Restriction	74
Réseau local	76
Réveil	80
S	
Saisie de texte avec T9.....	28
Saisie de texte sans T9	27
Sécurité.....	17, 74
Sécurité de mise en marche	18
Séquences de tonalités (DTMF).....	20, 36
Service de données (réglage).....	72
Services d'information (CB).....	57
Services SIM (en option)	80
Siemens City Portal	19
Signal de réception	13
Signets (WAP)	58
SMS	
A un groupe	45
Archive	48
Images et sons	44
Lecture	46
Listes	47
Profil.....	48
Rédaction.....	43
Saisie T9.....	28
Sonneries	78
Sons clavier.....	79
SOS	13
Surf & Loisirs.....	58
Symboles	7
T	
T9	
Propositions	29
Saisie de texte	28
Téléphone (réglages)	68
Temps de communication (batterie)	93
Textes prédéfinis.....	30
Tonalités de services	79
Tonalités DTMF (séquences de tonalités)	20, 36
Touches de numérotation abrégée	83
Tous appels (durée/coût).....	38
Tous les appels (renvoi).....	69
Transfert (appel)	25
Transfert d'appel	25
Transmission du numéro activée/désactivée.....	68

U

- Uniquement  74
- Uniquement 10 derniers 74

V

- Verrouillage du téléphone 74
- Vibreur 78
- Volume
 - Profils 64
 - Sonnerie 78
 - Volume de l'écouteur 20
- Volume de l'écouteur 20

W

WAP

- Navigateur 59
- Paramètres 61